108STE JAARGANG — NO.: 86 DINSDAG 16 APRIL 1991

AMIGOE

VANDAAG



FESTIVAL ... SANTANA...

Preke

Vurig bedrijf, die Isla!

BAGHDAD BESCHIET KURDEN

Honderden vluchtelingen komen dagelijks om

Iran: grens door Irak geschonden

NEW YORK - Iran heeft maandag Irak ervan beschuldigd een brigade over de grens te hebben gestuurd en een strook van drie kilometer langs de grens te hebben bezet. De Iraanse vertegenwoordiging bij de Verenigde Naties heeft bij de VN protest aangetekend tegen deze inval die op zondag plaats vond. De VN ontvingen ook een kopie van de protestnota die aan de Iraakse ambassade in Teheran was gestuurd. Iraakse troepen hebben maandag Kurdische vluchtelingen aan de Iraaks-Iraanse grens beschoten en een vluchtroute afgesloten. Dat heeft Radio Teheran bericht. Bij de aanvallen zijn enkele vluchtelingen gedood, aldus de radio.

"Iraakse troepen gesteund door vijftien tanks hebben de doorgang afgesloten en schoten op vrouwen en kinderen en doodden een aantal van hen", aldus de radio. Westerse journalisten aan de Iraans-Iraakse grens hebben niet bericht over de aanwezigheid van Iraakse troepen. Vorige week waarschuwde Washington Baghdad geen militaire acties te ondernemen boven de 36ste graad noorderbreedte. De plaats van de aanval zou buiten deze zone vallen. De meeste van de negenhonderdduizend Kurdische vluchtelingen die Iran zijn binnengekomen zijn via de noordelijke bergroutes gekomen.

TRAGEDIE

Iran zei maandag dat vijftigduizend vluchtelingen naar de heilige stad Qom zullen worden overgebracht. Nog eens vijftigduizend zullen in nieuwe kampen worden ondergebracht. Het Iraanse persbureau IRNA zei dat de verdeling van voedsel wordt bemoeilijkt doordat de hongerige vluchtelingen zich op vrachtwagens met eten storten. De Hoge commissaris voor vluchtelingen van de Verenigde Naties, Sadako Ogata die een bezoek bracht aan de Iraanse grens, sprak van "een grote menselijke tragedie". Hij zei dat de hulp die de VN verstrekt niets is in vergelijking met de talloze vluchtelingen, zo zei hij volgens Radio Teheran.

De Iraanse regering riep maandag de internationale gemeenschap opnieuw op de Kurden te helpen. Vrijdag kritiseerde de Iraanse president, Akbar Hashemi Rafsanjani, de Westerse landen dat zij alle aandacht richten op de vluchtelingen in Turkije en het vluchtelingenprobleem in Iran negeren.

Een functionaris van het Internationale Rode Kruis zei dat honderdduizenden vluchtelingen in de bergen in Iran zijn gestrand waar ze moeilijk te bereiken zijn voor voedselhulp, omdat de wegen vol zitten met vluchtelingen. "Alleen met helikopters kunnen we tenten, dekens en voedsel afwerpen", aldus Eigel Pedersen van het Deense Rode Kruis.

Volgens Pedersen bevinden zich nog vijf- tot zevenhonderdduizend vluchtelingen aan de Iraakse zijde van de grens. Zeker de helft bestaat uit kinderen van wie een groot aantal onderweg is overleden, aldus Pedersen. Een functionaris van het Rode Kruis zei dat de samenwerking met de lokale autoriteiten slecht verloopt, waardoor er een overschot kan ontstaan aan bepaalde goederen en tekorten aan andere hulpmiddelen.

VERBITTERD

Aan de Turkse grens sterven dagelijks honderden mensen, zo deelde de Amerikaanse regering mee. De hulporganisaties "schatten dat er tussen de vierhonderd en duizend mensen dagelijks overlijden, de meesten door makkelijk te voorkomen ziekten", aldus Witte-Huiswoordvoerster Margaret Tutwiler. Ze zei te verwachten dat spoedig nog veel meer mensen zullen sterven omdat zij steeds zwakker worden. Amerikaanse vliegtuigen hebben al 152 voedseldroppings uitgevoerd.

Turkije is maandag ertoe overgegaan twintigduizend vluchtelingen, voornamelijk vrouwen, zieken en kinderen, vanuit de bergen over te brengen naar een pelgrimsplaats nabij de stad Silipoli, waar ze beter bereikbaar zijn voor hulp. Een eerste konvooi van tweeduizend mensen is maandag vertrokken. Hulpwerkers zeiden te verwachten dat de tweehonderdduizend achterblijvers verbitterd zullen reageren als blijkt dat zij in de bergen moeten achterblijven.

De Britse premier John Major en zijn Turkse collega Yildirim Akbulut kwamen maandag in Londen overeen dat hulp aan de Iraakse Kurden de eerste prioriteit geniet. Op de langere termijn moeten de vluchtelingen weer naar hun huizen in Irak terugkeren en zouden de Verenigde Naties toezicht moeten gaan houden op het noordelijke deel van Irak, zo kwamen de bewindslieden overeen. "Het idee is om ze uit de bergen te halen in zowel Turkije als Irak", aldus een Britse functionaris na afloop van het gesprek. Tijdens hun ontmoeting vroeg Major Akbulut over berichten dat Turkse militairen op de vluchtelingen zouden hebben geschoten. De Turkse premier ontkende echter dat Turkse soldaten Iraki's hebben gedood, aldus de functionaris.

KWAAD DAGLICHT

Volgens de Turkse pers willen de Westerse media Turkije in een kwaad daglicht stellen. Westerse televisiestations laten herhaaldelijk beelden zien van Turkse

Vervolg op pag. 8

Bidden tussen doden



■ *CUKURCA - Een iman leest de Koran in een moskee, omgeven door de stoffelijke resten van Iraakse vluchtelingen die de vlucht naar Turkije met de dood hebben moeten bekopen. In het Cukurka-kamp zijn al meer dan honderd mensen omgekomen in een paar dagen tijd.*

(AFP-satellietfoto)

SU-wetenschapper:

Scheurtjes in Tsjernobyl sarcofaag

PARIJS - Het betonnen omhulsel dat om de kernreactor in Tsjernobyl is aangebracht om te voorkomen dat er radioactiviteit vrijkomt, vertoont scheurtjes.

Dit heeft een Sovjetrussische wetenschapsman maandag verklaard op de internationale conferentie in Parijs over kernongelukken. Aleksandre Borovoi van het Koertsjatov-instituut voor nucleaire veiligheid, verklaarde dat de "sarcofaag risico's zou kunnen opleveren binnen zeven jaar" en dat terwijl er bij de bouw van was uitgegaan dat hij twintig jaar zou meekunnen. In de sarcofaag bevindt zich 182 ton reactief brandbaar materiaal, een lava-achtige substantie, en vijftien ton uiterst gevaarlijk radioactief stof.

Terug naar Irak



■ *YEK MAL - Een Turkse soldaat brengt een Kurdisch meisje als was het een bundel kleren over een geïmproviseerde brug naar het Yek Mal-vluchtelingenkamp aan de Iraakse zijde van de Turks-Iraakse grens. Het meisje had kans gezien de Turkse kant van de grens te bereiken waar haar echter de soldaten opwachtten die moeten voorkomen dat er nog meer vluchtelingen Turkije binnenkomen.*

Prins in Race van Apeldoorn

APELDOORN - Een lid van het Nederlandse koninklijk huis heeft maandagavond de bebouwde kom van Apeldoorn voor een racecircuit aangezien. Op het weggedeelte mag niet harder dan vijftig kilometer per uur gereden worden, maar de auto van het koninklijk huis en twee escorterende voertuigen bereikten een snelheid van 112kilometer.

Dit maakte een woordvoerder van de Gemeentepolitie dinsdag bekend. De drie wagens trokken de aandacht van de Apeldoornse politie op de Koningstraat. Bij de achtervolging kon de politie een van de drie auto's achterhalen omdat deze bij een kruispunt moest stoppen. Toen bleek dat de auto een voertuig van het koninklijk huis begeleidde. De andere twee auto's - die van het koninklijke huize en de tweede begeleider - hadden teveel vaart voor de dienders. De politie gaat wel procesverbaal opmaken tegen alle drie auto's. Om welk lid van het koningshuis het gaat, zegt de politie niet te weten. "We hebben gehoord dat het om prins Maurits zou gaan, maar zeker weten doen we het niet", aldus de woordvoerder.

GENUA - Deskundigen die proberen te voorkomen dat miljoenen liters ruwe olie uit de gezonken supertanker Haven in de Middellandse Zee stromen, zijn voorzichtig optimistisch na een eerste onderzoek van het wrak. Er zou heel weinig olie uit het schip lekken.

De Klerk blij, ANC teleurgesteld

EG heft sancties tegen Pretoria op

JOHANNESBURG - Het Afrikaans Nationaal congres (ANC) betreurt het dat de Europese Gemeenschap heeft besloten de sancties tegen Zuid-Afrika op te heffen. President De Klerk van Zuid-Afrika verwelkomde daarentegen het besluit dat hij "positief" en "bemoedigend" noemde.

De EG-ministers van Buitenlandse zaken besloten maandag in Luxemburg de sancties die in 1986 werden ingesteld, op te heffen. Het gaat om de invoer uit Zuid-Afrika van ijzer, staal en Krugerrands. Al in december besloten de EG-landen het verbod op nieuwe investeringen in Zuid-Afrika te schrappen.

Het ANC dat voorstander is van het handhaven van de druk op de Zuidafrikaanse regering om verdere hervormingen in te voeren, reageerde teleurgesteld. De Zuidafrikaanse regering heeft wel veel beloften gedaan, maar veel daarvan moeten nog in daden worden omgezet, aldus de zwarte bevrijdingsbeweging. "Voor onze strijd is het een terugslag".

President De Klerk, die eind deze maand naar Denemarken, Ierland en Groot-Brittannie gaat, sprak van 'een belangrijke verdere stap voor Zuid-Afrika en zijn mensen op weg naar betere economische omstandigheden en normale internationale betrekkingen'. Zijn minister van Buitenlandse zaken, Roelof Botha, noemde het besluit van de EG een teken dat de internationale gemeenschap erkent dat de hervormingen van De Klerk permanent zijn en gesteund zouden moeten worden door een gezonde economische groei. "De ontmanteling van de sancties is net zo onomkeerbaar geworden als de ontmanteling van apartheid", aldus Botha.

Het Komitee Zuidelijk Afrika (KZA) in Nederland vindt het "onbegrijpelijk" dat de EG heeft besloten tot het opheffen van de in 1986 ingestelde sancties. Volgens het KZA geeft de EG hiermee een "verkeerd signaal" af dat "contra-productief" kan werken. "Opheffing van deze sancties komt juist op het moment dat er grote onzekerheid is over de voortgang van het proces dat tot ontmanteling van de apartheid moet leiden", aldus het KZA maandagmiddag.

Waakzaamheid voor inflatie geboden

Brady: VS-recessie lijkt ten einde

WASHINGTON - Het ziet er naar uit dat de achteruitgang in de groei van de Amerikaanse economie ten einde is. Er moet een passend fiscaal en monetair beleid worden gevoerd om economische groei zonder toeneming van de inflatie te koesteren.

Dit heeft de Amerikaanse minister van Financien, Nicholas Brady, maandag gezegd in Londen bij de officiele opening van de Oost-Europa bank (EBRD). De tekst van zijn toespraak werd vooraf in Washington openbaar gemaakt. Er zijn dan wel tekenen van een opleving van de Amerikaanse economie, het groeitempo in West-Europa is aan het afnemen. Daarom moet er blijvend worden gewaakt tegen een toeneming van de inflatie, aldus Brady. De VS en hun Europese bondgenoten moeten de balans weten te vinden tussen binnenlandse doelstellingen en internationale verplichtingen, zo betoogde de minister.

Er is veel geld nodig voor Oost-Europa, het herenigde Duitsland, Latijns-Amerika en de opbouw van het Midden-Oosten. Voor al deze doelen is er een positief kader nodig, dat alleen kan worden bereikt via economische groei met een lage inflatie, aldus Brady.

In Harare:

Top van ANC-PAC

HARARE - De twee belangrijkste verzetsorganisaties in Zuid-Afrika, het Afrikaans Nationaal congres (ANC) en het Pan-Afrikaans congres (PAC), zijn maandag na dertig jaar rivaliteit begonnen aan een overleg in de Zimbabwaanse hoofdstad Harare.

ANC-vice-voorzitter Nelson Mandela en PAC-voorzitter Clarence Makwetu praten in Harare over beeindiging van de onderlinge tegenstellingen en samenwerking tegen de blanke overheersing in Zuid-Afrika. Aan het begin van het overleg verklaarden Mandela en Makwetu dat zij veel verwachten van de ontmoeting. Beide leiders willen een overgangsregering en een grondwetgevende vergadering die een nieuwe grondwet voor Zuid-Afrika moet opstellen.

Voor eerst:

Ontmoeting premiers SU en Israël

LONDEN - Voor het eerst in de geschiedenis ontmoeten de premiers van Israel en de Sovjetunie elkaar vandaag (dinsdag). Yitzhak Shamir en Valentin Pavlov zullen met elkaar spreken in de Sovjet-ambassade in Londen.

Beide politici verblijven in de Britse hoofdstad voor de oprichting van de Europese Ontwikkelingsbank. De premiers, zo berichtte een Israelische woordvoerder in Londen, zullen praten over verscheidene bilaterale onderwerpen, waaronder de verbroken diplomatieke banden tussen beide landen. Vorig jaar werden wel reeds in beide landen consulaten geopend. De emigratie van Sovjetjoden staat volgens de woordvoerder niet op het programma, omdat dit al naar tevredenheid functioneert.

Nieuwe nederzetting Israëlische kolonisten

JERUZALEM - Rechtse Israeli's zijn in de nacht van maandag op dinsdag met de bouw van een nieuwe nederzetting begonnen in Reyaya, op de bezette westelijke Jordaanoever.

Met vijftien vrachtwagens werd het materiaal voor prefab-huizen aangevoerd, waarin ongeveer tien gezinnen kunnen worden gehuisvest, ten oosten van het dorp Ramalla. De eerste gezinnen zouden dinsdag al hun intrek nemen in de woningen. De internationaal, ook door de Verenigde Staten fel bekritiseerde nederzettingspolitiek van Israel in de bezette gebieden is het grootste obstakel voor het begin van een vredesproces tussen Israel en de Arabische landen en de Palestijnen. Dezen zien de nederzettingen als een verdere annexatie van hun gebieden.

ROME - De Italiaanse Republikeinse partij heeft maandag verklaard dat zij bij de stemming van woensdag in het parlement geen vertrouwen zal uitspreken in het nieuwe kabinet van premier Giulio Andreotti, het vijftigste na-oorlogse kabinet in Italie.

Dit kabinet was zaterdag beëdigd door president Francesco Cossiga, maar daarbij ontbraken al de drie ministers die de Republikeinse partij aan de nieuwe regering-Andreotti zou leveren. De Republikeinse partij trok haar kandidaten terug na een meningsverschil met premier Giulio Andreotti. Op papier heeft Andreotti de stemmen van de Republikeinen niet nodig, maar zijn voornaamste probleem is Cossiga. Dit is een man die gehecht is aan grondwettelijke formaliteiten en toen de Republikeinen vorige week meedeelden dat zij de beëdigingsplechtigheid niet zouden bijwonen verzocht hij Andreotti schriftelijk of hij de beëdiging wilde uitstellen om een nieuwe formatieronde mogelijk te maken. Andreotti loste dit op door tijdelijk de drie vacante ministersportefeuilles over te nemen, maar de Republikeinen hebben er met haar besluit voor gezorgd dat de bal nu weer in het kamp van Cossiga ligt.

James wil spoedige formatie

Wathey: "Geen enkele partij kan mij negeren"

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — "Wat er ook gebeurt, mij kunnen en mogen ze niet negeren. Ik ben duidelijk als dè politieke leider bij uitstek gekozen". Woorden van de St Maartense politicus van de DP St Maarten, Claude Wathey, naar aanleiding van de verkiezingsresultaten van afgelopen vrijdag. Die zijn voor hem "zeer bevredigend" zei Wathey, wiens partij voor het eerst in de geschiedenis niet als grootste uit de bus is gekomen. De partij behaalde 3 zetels, 1 minder dan de St Maarten Patriotic Alliance (SPA) van Vance James Jr. De Progressive Democratic Partij (PDP) van ex-DP-er Millicent de Weever behaalde 2 zetels.

NEGATIEF

SPA-leider, Vance James, meent dat de kwestie van persoonlijke stemmen in feite geen beslissende factor mag zijn bij de vorming. "Het gaat om politieke partijen en de actiepunten die zij willen gaan uitvoeren. Om alleen te kijken naar een individuele kandidaat zou een gevaarlijk precedent scheppen", aldus James die duidelijk doelde op de grote populariteit die Wathey blijkbaar nog op St Maarten geniet. "Dat, ondanks alle negatieve campagnes, ondanks alle kritiek en pogingen mijn naam door het slijk te halen", zo reageerde Wathey, wiens partij het laatste jaar praktisch uit elkaar viel.

WEKEN

De SPA-leider James meent dat zo spoedig mogelijk ("een kwestie van weken") een coalitie gevormd moet worden zodat die ruimschoots voor het nieuwe Bestuurscollege op 1 juli moet aantreden met sociale partners, de Antilliaanse en de Nederlandse regering van gedachten kan wisselen over voor St Maarten essentiele zaken. James verklaarde gisteren reeds aan de Amigoe dat hij niet zal toestaan dat de SPA uit de regering wordt geweerd: de SPA draagt als grootste partij zelfs de verantwoordelijkheid voor de vorming van de eerste coalitie op dat eiland, aldus James. Hij zal daarbij wèl rekening moeten houden met zijn grootste rivaal: Claude Wathey.

FORMATIE

Wathey behaalde ruim 2000 persoonlijke stemmen: meer dan alle andere politici op het eiland, meer dan de gehele PDP, de partij van ex-democraten. Wathey wilde niet zeggen met welke partij hij het liefst zou samenwerken als hij het voor het zeggen zou hebben. "Ik weet genoeg van de politiek en van formaties af om me daarover in dit stadium niet uit te laten". Gevraagd wat zijn reactie is op de speculatie dat de SPA en de PDP alles op alles zullen zetten om de DP naar de oppositie te dwingen: "We leven hier in een democratie, maar ik meen dat politiek bedrijven onder de huidige omstandigheden geen rol mag spelen. We moeten aan het eiland denken".

ARCHITECT

Wathey zegt niet verbaasd te zijn over het feit dat zijn partij als totaliteit aan stemmen heeft moeten inboeten. "Vier kandidaten die op de DP-lijst stonden verdwenen naar een andere lijst. De DP is niet meer dezelfde partij, het is logisch dat je dan mensen kwijtraakt.

Wat volgens deze politieke veteraan wel een duidelijk teken moet zijn is dat hij politiek niet uitgespeeld is en zich door de jongste uitslag zelfs versterkt voelt. "Ik me terugtrekken? Nu? Ik zou er niet over piekeren, dan zou ik al mijn mensen aan hun lot overlaten. Ik ben immers nog steeds de populairste politicus van St Maarten. De mensen weten hier dat ik architect èn bouwer ben van de St Maartense economie".

Man aangehouden met gestolen goederen

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren een 31-jarige man, de verdachte A.G.M., die in het bezit was van een auto-fan, twee blikken motorolie en een handlamp, aangehouden. De verdachte liep met een papieren zak in de Hoofstraat rond. Toen de politie hem aanhield, schrok hij hevig. De verdachte werd overgeleverd aan de recherche.

CFW laakt aantrekken buitenlandse werknemers

WILLEMSTAD — Het is de CFW ter ore gekomen dat het merendeel van buitenlandse werkkrachten die hier toegelaten worden, omdat Curacaoenaars niet bekwaam zouden zijn, helemaal niet deugen. Dit verklaarde de CFW-voorzitter, Boy Spencer.

Als voorbeeld noemde Spencer de buitenlanders die aangetrokken werden om dat zij zogenaamd tunnelbekisting-experten waren. De werkzaamheden die door hen werden uitgevoerd deugden helemaal niet, aldus de voorzitter.

In plaats van als tunnelbekisting-experten te werken, voeren deze werknemers andere werkzaamheden uit, zonder een Curacaose counterpart. De CFW zal het een en ander grondig onderzoeken, verklaarde Spencer.

De voorzitter bevestigde de positie van de vakbond dat geen buitenlanders toegelaten moeten worden om werkzaamheden uit te voeren die door Curacaoenaars zelf gedaan kunnen worden. De CFW feliciteert de immigratie-politie daar zij de laatste dagen veel illegaal werkende arbeiders heeft opgepakt.

CGTC en SSK vieren Dag van de Arbeid

WILLEMSTAD — De Curacaose vakbondcentrales CGTC en SSK zullen ook dit jaar de Dag van de Arbeid samen vieren. Dit maakte de CFW-voorzitter, Boy Spencer, gisteren bekend. Volgens Spencer zullen de twee vakbondscentrales de dag, solidair vieren.

Op die dag zal een heilige mis worden gehouden. Daarna zal gezamenlijk naar het Felix Chacutoplein aan de Brionwerf worden gelopen, waar verscheidene vakbondsleiders en hoogwaardigheidsbekleders een toespraak zullen houden.

Alle arbeiders van Curcacao worden opgeroepen aan deze viering mee te doen. De CFW heeft vernomen dat verscheidene werkgevers hun werknemers op 29 april een verplichte snipperdag hebben gegeven zodat zij een lang weekeinde hebben om de Dag van de Arbeid op 1 mei te vieren.

Trenité van Doorne gaat samenwerking aan met Duitse partner

WILLEMSTAD — Met ingang van 16 april gaat een Europees samenwerkingsverband van start tussen twee advocaten- en notariskantoren: Trenité Van Doorne in Amsterdam, Roterdam, Den Haag, Rijswijk, Brussel en Curaçao en Wessing Berenberg-Gossler Zimmermann in Dusseldorf, Hamburg, München, Berlijn en Leipzig.

Van oudsher is Duitsland de belangrijkste handelspartner van Nederland. Trenité Van Doorne heeft sinds jaar en dag ervaring met het adviseren en begeleiden van cliënten op de Europese markt, waarop Duitsland — als geografisch achterland van Nederland — de grootste speler is.

Wessing Bergenberg-Gossler Zimmermann behoort tot de grootste en meest gevestigde advocatenkantoren in Duitsland. Als één van de eerste kantoren heeft Wessing Bergenberg-Gossler Zimmermann het belang ingezien van een geografische spreiding van haar vestigingen zodra dit door de liberalisatie op dit gebied mogelijk kon worden. Onlangs heeft het kantoor dan ook vestigingen in Berlijn en Leipzig geopend.

Trenité Van Doorne en Wessing Berenberg-Gossler Zimmermann bestrijken niet alleen alle rechtsgebieden in hun thuismarkt, maar zijn bovendien gespecialiseerd in het EG-recht. In het Brusselse kantoor van Trenité Van Doorne wordt de expertise op het gebied van het EG-recht van beide kantoren gebundeld.

"De wensen en behoeften van internationale cliënten veranderen snel. Deze bedrijven zijn in toenemende mate op zoek naar advocatenkantoren, die in staat zijn hun belangen op de grootste Europese markt te behartigen. Duitsland is de toegangsweg naar de Oost-Europese markten, er is bovendien een duidelijke verschuiving van de economische activiteiten in de richting van het Oosten waar te nemen. Deze feiten geven de samenwerking een bijzonder perspectief", aldus mr. Jaap R.Glasz, voorzitter van het Maatschapsbestuur van Trenité Van Doorne.

"De uitgangspunten van beide partners in deze samenwerking zijn dezelfde: een sterke positie op de thuismarkt, een positieve opstelling ten opzichte van de interne Europese markt en een reputatie van integriteit en kwaliteit", besluit mr. Jaap R. Glasz.

Bij Trenité Van Doorne zijn, inclusief het kantoor Promes, Trenité Van Doorne op Curaçao, 215 advocaten en notarissen werkzaam, Wessing Berenberg-Gossler Zimmerman telt een totaal van 67 advocaten.

Informatie-campagne werpt vruchten af voor dierenasiel

WILLEMSTAD — Het project '1990 Aña di Informashon', dat door bemiddeling van Sede Antia medegefinancierd werd met gelden uit Nederlandse ontwikkelingsfondsen werd onlangs afgerond. Dit project stelde de Dierenbescherming in staat om een jaar lang vrijwel dagelijks informatie te verstrekken door middel van radiosports, advertenties, flyers en folders. Ook het educatief materiaal voor kleuter- en basisscholen kon hierdoor gefinancierd worden. Dat al deze informatieve/educatieve boodschappen een gunstige invloed hebben gehad, blijkt wel uit de cijfers.

In 1990 werden er méér honden en poezen geadopteerd dan in voorgaande jaren, de afmaakcijfers daalden en het asiel mocht zich verheugen in een groeiend aantal bezoekers. Ook wordt er meer en meer informatie gevraagd bij het asiel. Voor praktische informatie over de verzorging van honden en poezen kan men daar natuurlijk altijd terecht. Ook kan men er gratis een folder halen over de verzorging van huisdieren. Voor informatie op medisch gebied kan men natuurlijk beter de dierenarts bellen.

Klachten over verwaarlozing en/of mishandeling van dieren kunnen doorgegeven worden aan het asiel (tel.: 54300). Deze klachten zullen onderzocht en behandeld worden. De Dierenbescherming is zeer verheugd te kunnen melden dat zij sinds kort over vier buitengewoon agenten van politie beschikt. Cas Huyskes, Stanley Ignacio, Andy Palm en Alrinio Sluis — allen vrijwilligers — zijn bevoegd op te treden in geval er strafbare feiten worden geconstateerd bij het onderzoeken van klachten. Eindelijk staat de stichting niet machteloos meer in geval van wetsovertredingen.

De financiële situatie van de stichting blijft zorgen baren omdat de kosten blijven stijgen. Op dienstverlenend gebied wordt steeds meer van de stichting verwacht. Maar natuurlijk kan dit niet alleen door vrijwilligers worden gedaan. Hier is ter zake kundig personeel voor nodig dat voor dit moeilijke en ook vaak deprimerende werk goed betaald zou moeten kunnen worden. Om de exploitatiekosten te dekken is de stichting steeds weer genoodzaakt gelden te onttrekken aan fondsen die eigenlijk voor bijzondere projecten bestemd zijn. Bepaalde projecten, zoals bijvoorbeeld 'het vangen van loslopende honden en katten op openbaar terrein', worden hierdoor ernstig in hun uitvoering gestagneerd. Er is geen geld meer om een hondenvanger te betalen. Heel erg jammer, want dit probleem dreigt weer uit de hand te lopen.

Ook het project 'Renovatie en uitbreiding van het asiel' verloopt heel moeizaam. Er is een nieuw kantoor verrezen maar er is geen geld meer voor de ingang en de inrichting. Ook de renovatie van het beheerdershuis kon nog niet gerealiseerd worden. Een uitzichtloze situatie of een vicieuze cirkel? Al jaren tracht de stichting dit immer durend gebrek aan financiën het hoofd te bieden met de onmisbare hulp van donateurs en sponsors, door middel van de jaarlijkse collecte en talloze fundraisingsactiviteiten. Gaarne zou de stichting in contact willen treden met sponsors die op permanante basis de exploitatiekosten van een hok op het Dierenasiel op zich zouden willen nemen. Dit zou mogelijk een oplossing zijn om het voortbestaan van het Dierenasiel en de uitvoering van de bijzondere projecten te garanderen.

Verder verzoekt de Dierenbescherming alle belangstellenden om alvast onderstaande data te noteren: zaterdag 11 mei is de jaarlijkse terugkerende 'bake sale', speciaal voor Moederdag. En zaterdag 15 juni is er een weer een 'open house' op het Dierenasiel te Parera.

Defensa Ambiental:

Raffinaderij Isla moet investeren in milieu

WILLEMSTAD — De stichting Defensa Ambiental is van mening dat de raffinaderij Isla het milieu centraal moet stellen bij nieuwe investeringen. Kort geleden maakte de raffinaderij bekend dat ze honderden miljoenen gaat investeren om de produktiviteit te verhogen. Deze investeringen hebben weinig te maken met het oplossen van de milieuproblemen die de raffinaderij veroorzaakt.

De milieubeweging vindt dat de Isla dat wel verschuldigd is aan de bewoners van Wishi en Marchena, en aan de werknemers van de raffinaderij zelf. Een schonere raffinaderij zou ook minder hinder veroorzaken voor de hotels te Piscadera en Blauw, voor industrie in het gebied West-Schottegat en voor de landbouw in Piscadera en omgeving.

Een vervuilende raffinaderij houdt een belangrijke economische ontwikkeling in het stadsgebied Piscadera tegen, aldus Defensa Ambiental in een persbericht. En bovendien blijft de vervuiling niet beperkt tot de eigen grenzen, maar zijn er beslist effecten merkbaar op de zee en het vasteland en zullen op een goede dag Zuid-amerikaanse regeringen en misschien zelfs burgers uit Venezuela hierop wijzen.

SCHONER

De milieubeweging wijst erop dat moderne technieken in het produktieproces niet alleen schoner zijn, maar dat ze ook zuiniger zijn in het energie- en grondstoffengebruik. Milieumanagement moet aldus Defensa Ambiental vertegenwoordigd zijn in het topmanagement en richting geven aan de nieuwe investeringspolitiek. De aangekondigde investeringen leggen de productieprocessen wellicht vast voor de komende twintig jaar.

"Als de Isla nu geen verstandige beslissingen neemt zal ze spoedig op technologisch gebied hopeloos achterlopen. Ze zal niet concurrerend genoeg kunnen zijn omdat zij ten opzichte van andere raffinaderijen energie- en materiaalverspillend is", aldus voorzitter Lloyd Narain namens Defensa Ambiental.

Römerkleuterschool jubileert

WILLEMSTAD — Dit schooljaar wordt het feit herdacht dat de M.M. Römerkleuterschool aan de Magdalenaweg vijftien jaar bestaat. In verband hiermee zijn door de Oudercommissie en de ouders herdenkingspennen uitgegeven.

Uit dankbaarheid voor ontvangen bijdragen werden deze pennen alsook formulieren met de mogelijkheid om gratis te dingen naar een drietal hoofdprijzen en twaalf troostprijzen gratis verstrekt. Deze actie werd woensdag 10 april omstreeks zes uur 's middags op een enigszins feestelijke wijze afgesloten. Het een en ander vond plaats op de overdekte speelplaats van de M.M. Römerkleuterschool.

Behalve verschillende ouders en leerlingen en andere belangstellenden konden wij ons verheugen op de aanwezigheid van Nieves de Windt-Römer en mevrouw Chak, inspecteur voor het kleuteronderwijs. De Windt-Römer, die thans in Huize Welgelegen te Habaai verblijft, is een dochter van wijlen Michiel Martinus Römer naar wie deze kleuterschool is vernoemd.

De in verband met de pennenactie gedoneerde bedragen beliepen in totaal circa twaalfduizend gulden. De met de levering van de pennen gemoeide onkosten bedroegen maar liefst 4300 gulden. Aan prijzen werd circa duizend gulden uitgegeven. De totale opbrengsten na aftrek van de uitgaven bedroegen 6600 gulden. De lustrumviering zelf moet nog plaatsvinden. De wensenlijst van de Oudercommissie vermeldt vooral de voorziening in bepaalde noodzakelijke behoeften voor de school en de leerlingen. De Oudercommissie hoopt hieraan te kunnen voldoen.

Groots Jazzfestijn Aruba

WILLEMSTAD — Het vierde Aruba Jazz en Latin music festival staat weer voor de deur; twee volle weekeinden zijn dit jaar volledig in beslag genomen door het grote feestgebeuren waar liefhebbers van jazz en Latijnse muziek hun hart kunnen ophalen. Gistermiddag werd er een persconferentie gehouden in het Holiday Beach Hotel & Casino waar de vertegenwoordigers van het festivalcomite zeiden te hopen op meer bezoekers dan het gemiddelde van 30.000 per jaar. 'We hebben dit keer meer aan promotie gedaan'. Ondanks dat Aruba met het Jazz en Latin music festival geen cent rijker wordt - en vorig jaar zelfs een verlies leed van een half miljoen gulden - denkt de feestcommissie dat ze het verlies door de enorme promotie voor Aruba driedubbel terugverdienen. Het festival wordt geheel gesponsord door de Arubaanse overheid. Op de foto de vertegenwoordigers van het festivalscomite, van links naar rechts: Richard de Windt, Maritza Becher, Myrna Janssen en Vivian van der Biezen.

Regionale Sifma-workshop

WILLEMSTAD — Sifma Informatie en Vormingscentrum ten behoeve van het kind, organiseert op 19-20 april een workshop met als thema 'Minimale eisen voor opvang 0-4 jarigen'. Het wordt gehouden op Soto in het Gebedshuis Emaus. De lezing is voor de directrices voor crèches en speelscholen en ook voor bestuur en vertegenwoordigers van instanties die met 0-4 jarigen werken, zoals Sedukal en Wit Gele Kruis. Ongeveer honderd personen van Dominica, Jamaica, Trinidad, Aruba, Bonaire, de Bovenwinden en Curaçao nemen deel.

De sprekers zijn: drs. M. Jansen ('Pedagogische verzorging voor kinderen van 0-4 jaar'), dr. N. Martina ('Gezondheid van het kind van 0-4 jaar'), drs. Schermer ('Gezien de ontwikkelingen van de 0-4 jarige, wat kunnen we verwachten van crèche en speelscholen') en drs. S.M. Lamp ('Overheid, crèche en speelschool).

Het programma begint om zeven uur 's avonds vrijdag 19 april te Soto. Opening wordt gehouden door Maria Liberia-Peters, minister-president. Daarna volgt er een niet officieel gedeelte. Zaterdag zullen de lezingen gehouden worden en wordt er in kleine groepjes gediscussieerd.

NEW YORK - Zeker 34 landen zullen deelnemen aan de Unikom, de VN-troepen die de grens tussen Irak en Kuwayt zullen bewaken.

Ook Zwitserland, geen VN-lid, heeft zich bereid verklaard deel te nemen aan de in totaal 1.440 man sterke troepenmacht. Dit heeft de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, maandag verklaard. Tot de staten die manschappen leveren, behoren alle vijf permanente leden van de Veiligheidsraad. De Unikom moet er voor zorgen dat er zich in een vijftien kilometer brede zone, die tien kilometer op Iraaks en vijf kilometer op Kuwayts grondgebied ligt, geen militairen ophouden.

Enorme rookoverlast in Marchena

Veel schade na brand bij Isla

WILLEMSTAD — De schade veroorzaakt door de brand gisteren bij de asfalttank van de isla-raffinaderij wordt op 5 á 6 miljoen gulden geraamd. Een grondig onderzoek werd door de directie van de raffinaderij ingesteld om de oorzaak van de brand te vinden. Dit maakte de directie van de raffinaderij vandaag bekend. De oorzaak van de brand is nog niet bekend. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De directie besloot gistermiddag om de hoeveelheid van ongeveer 15.000 vaten asfalt die in de tank was, te laten uitbranden. Dit veroorzaakte een enorme rookontwikkeling die bewoners van de wijken ten westen van de raffinaderij veel overlast bezorgde.

Op het terrein van de raffinaderij werd gistermiddag omstreeks 20 over 12 groot alarm geslagen nadat brand bij tank 3303 was uitgebroken. Vanuit deze tank wordt asfalt (short residue) aan de thermische kraakinstalatie gevoed. Op dat moment waren technici van de raffinaderij bezig met het pompen van asfalt uit de tank. De tank was aan een grondige reparatie toe.

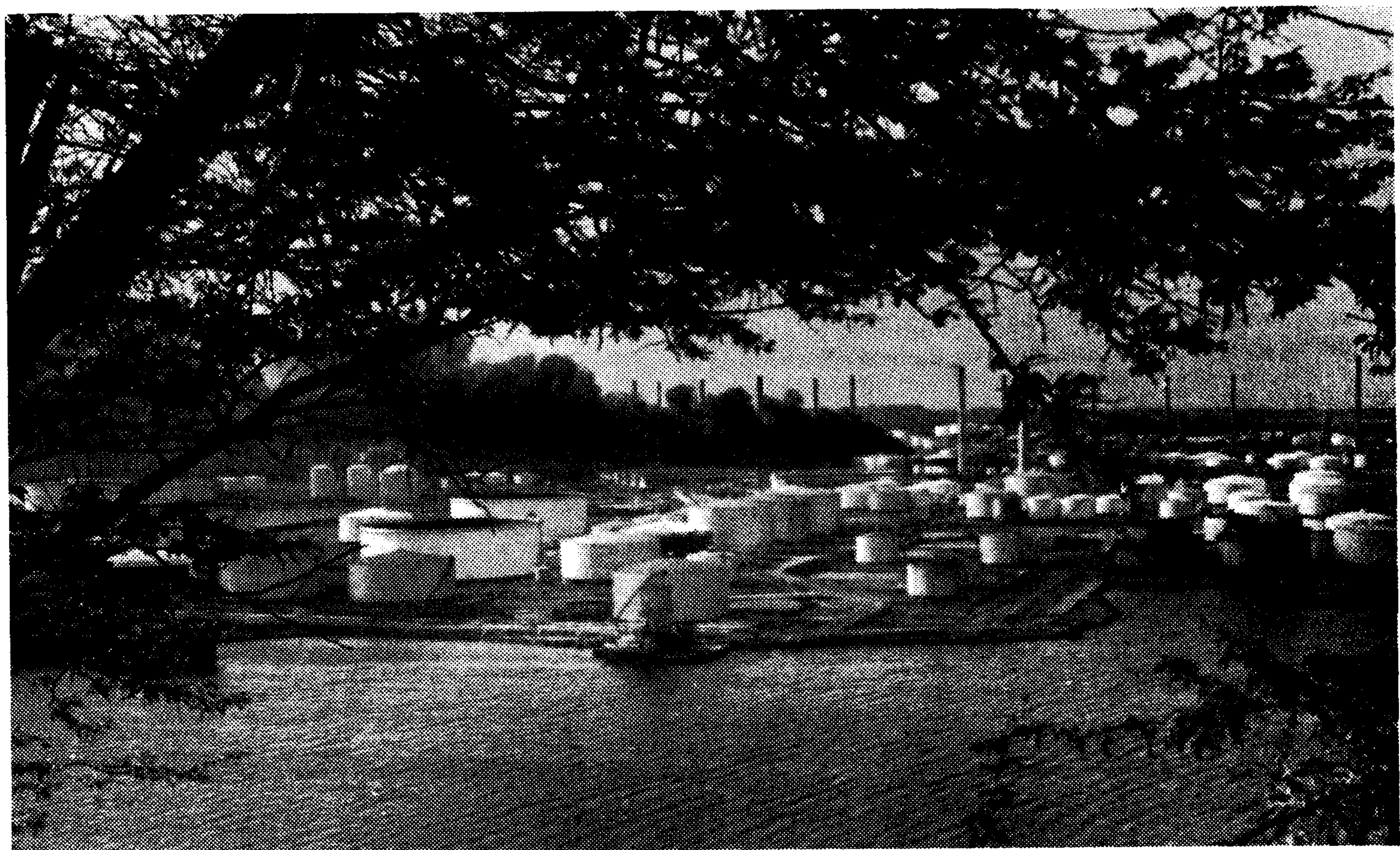
Daar het asfalt betrof kon de brand niet gemakkelijk worden geblust. Besloten werd toen om het te laten uitbranden. Dat neemt uren in beslag. Naar de Amigoe vanmorgen heeft vernomen zal het asfalt vanmiddag uitgebrand zijn.

De wanden van de inmiddels gesmolten tank werden constant met water koel gehouden. Op gegeven moment ontstond er gevaar voor een zogenaamde 'boil over' van het brandende asfalt. Om dit te voorkomen werd een 1 meter hoge zandmuur rond de tank gebouwd.

De brand veroorzaakte geen schade aan de andere installaties van de raffinaderij. De waarnemend direkteur van de raffinaderij, Carlos Guillamon, verklaarde gisteren dat het raffinageproces op geen enkel ogenblik werd gestagneerd.

De enorme rookontwikkeling veroorzaakte veel overlast voor de bewoners van Wishi, Marchena en omgeving. In de namiddaguren zond de raffinaderij een team uit om na te gaan of er maatregelen getroffen moesten worden. Of dat nodig was is niet bekend.

In januari dit jaar brak er een grote brand uit in de alkalinisatie (HF)-installatie van de raffinaderij. Daarbij raakten twee personen gewond. Eén van hen werd naar Venezuela voor behandeling overgebracht. Een paar weken later brak brand uit in het asfaltmeer welke snel werd geblust.



Toerisme-experts naar Curaçao



WILLEMSTAD — Op basis van een vorige week ondertekend akkoord tussen de EEG en het departement van ontwikkelingssamenwerking komt er 8 miljoen ECU vrij voor de financiering van toerisme-ontwikkelingsprogramma's. Hieronder vallen technische bijstand, productontwikkeling, automatisering, vorming, culturele projecten en meer. De Curacaose toerisme stichting zal als eerste beschikken over een team deskundigen dat bijstand komt verlenen voor het opstellen van een marketing en promotie-programma. Vorige week werden de nodige handtekeningen onder de documenten geplaatst.

Oplevering in juni:

Nieuwe loods voor Caribbean Cargo

WILLEMSTAD — Op 1 juni moet de nieuwe loods worden opgeleverd die momenteel aan de Caracasbaaiweg wordt gebouwd als opslagruimte voor Caribbean Cargo Services. Het bedrijf, dat is gespecialiseerd in vrachtafhandeling investeert bijna een ton (995.000) in het bouwen van de nieuwe loods die een oppervlakte krijgt van 1.486 vierkante meter.

Caribbean Cargo Services N.V. werd opgericht in 1981 door Henk H. Geenen en Robert A. van Vliet die nog steeds de directie voeren over het bedrijf. Tien jaar geleden startte het bedrijf naast landhuis Jan Thiel in een oude schuur, maar binnen de kortste keren was het daar uitgegroeid. In oktober 1983 vestigde het bedrijf zich in een nieuwe loods met kantoorruimte aan de Caracasbaaiweg.

Het vrachtafhandelingsbedrijf bleef groeien, zodat er behoefte ontstond aan nog meer kantoor- en loodsruimte. Daarom werd drie jaar geleden een aangrenzend perceel aangekocht. Met behulp van de ABN-bank werden de financieringsperikelen uit de weg geruimd en kon eind september 1990 begonnen worden met de daadwerkelijke bouw.

Een deel van de nieuwe loods zal worden gebruikt als kantoorruimte, de rest als opslagruimte. Om te voldoen aan de financiële verplichting voor de investering zal de loodsruimte gedurende de eerste vijf jaren gedeeltelijk worden verhuurd.

Nieuw bestuur CurInc

WILLEMSTAD — Tijdens een onlangs gehouden bestuursvergadering werd het bestuur van Curacao Inc herkozen. Het komende jaar treden weer aan: voorzitter Jacky Voges, vice-voorzitter Eric Smeulders, secretaris Robert Willems en penningmeester John Sellers.

Voorzitter Kibbelaar wenst openheid

CBV wacht pittige vergadering met ontevreden vakbondsleden

WILLEMSTAD — Daphne Kibbelaar, Voorzitter van de Curaçaose Bond voor Verpleegkundigen (CBV), vindt dat ontevreden leden van de vakbond uit de anonimiteit moeten treden wanneer zij kritiek hebben.

In een lokaal ochtendblad manifesteerde zich vanmorgen een groep van vakbondsleden die klaagden over verschillende punten, onder meer over een pensioenregeling. Eind 1989 is er, op aandringen van de fiskus, een begin gemaakt met een nieuwe regeling, omdat het oude spaar/pensioenfonds niet voldeed aan de eisen. Werknemers konden, indien zij hun baan opzegden, het hele gespaarde bedrag ineens opnemen.

In plaats van de oude voorziening eiste de inspectie der belastingen dat er een zuiver pensioenfonds moest komen. Vorig jaar is het pensioenfonds overgeheveld van Crownlife naar Ennia N.V. en is er een overgangsregeling geïntroduceerd, totdat er definitief een nieuwe regeling komt. Ook de jongste cao is daarop gebaseerd.

BEKVECHTEN

Daphne Kibbelaar vermoedt dat de pensioenregeling het belangrijkste punt van discussie is waarover de anonieme klagers vallen en dat daarnaast een paar andere punten een bijrol spelen.

De voorzitter vindt dat de werknemers met hun kritiek naar de ledenvergadering moeten komen in plaats van naar de krant te stappen. "Ik heb geen zin om via de media te bekvechten met de leden. Zij moeten mans genoeg zijn om tijdens de vergadering te zeggen wat ze op hun hart hebben", aldus Kibbelaar. "Wij hebben steeds naar een en geweten gehandeld."

Bestuursleden benoemd bij Copernica

WILLEMSTAD — De groep van oud padvindsters 'Copernica' heeft in maart tijdens de algemene jaarvergadering Yvonne Kibbelaar benoemd als nieuwe voorzitter. Myrta Booi is de nieuwe penningmeesteres geworden van de padvindsters. Winanda Chocolaad en Glenda Kwas traden tijdens de vergadering af voor deze functies.

NBC en CBS terug

WILLEMSTAD —Trouwe kijkers van de Amerikaanse 'networks' CBS en NBC hebben het zo'n twee weken zonder de programma's van die twee nationale tv-stations moeten doen, maar ze kunnen al enige dagen hun hart weer ophalen: NBC en CBS zijn terug op de Curacaose betaal-tv TDS, zo verklaarde Joe Coran van TDS vandaag aan de Amigoe.

De reden dat de twee kanalen op een gegeven moment niet meer op Curacao te ontvangen waren, was dat de networks voor de heruitzending van satteliet 'veranderd' waren. Door de ligging van de dish van TDS op Berg Ararat was ontvangst enige tijd onmogelijk. De stap van Satcomm 1 naar Satcomm 2 gebeurde trouwens behoorlijk onverwachts en zelfs de grote tv-bazen in de VS waren daar niet goed over ingelicht.

Intussen werden de nodige technische maatregelen getroffen waardoor NBC als van oudsher op kanaal 85 ontvangen wordt, terwijl CBS binnenkomt op kanaal 75 voor degenen die de 'black box' aansluiting hebben.

Coran zei dat tijdens de onderbreking duidelijk werd dat NBC zonder meer het meest bekeken station is en dat het bij TDS regende van telefoontjes. In het geval van CBS was dat veel minder het geval. De ontvangst van beide stations is in de nieuwe opzet overigens veel beter dan voor de satellietwisseling. Wijziging kan overigens in juli/augustus weer verwacht worden, maar dan zal TDS daar beter op kunnen inspelen, zei de vertegenwoordiger van TDS.

MTV, het kanaal met muziek-video's en interviews zal trouwens blijven, zij het dat momenteel geprobeerd wordt om de ontvangst te verbeteren. Blijkbaar zijn er op Curacao veel mensen die regelmatig MTV aanzetten.

Nieuw SUVEK-bestuur

WILLEMSTAD —In de jaarlijkse algemene ledenvergadering van Suvek, gehouden op dinsdag 26 maart, werden de volgende personen in het bestuur van 1991-1992 gekozen: voorzitter Ramon Galmeijer, secretaris Clifton Hollander, penningmeester Stanley Pietersz, bar-commissaris Sergio León, sportcommissaris Franklin Halley, feest-commissaris Roderick Hollander, onderhoud-commissaris Antonio Borda de Agua.

Ascencion: 'Vormingswerk is een absolute must'

WILLEMSTAD — Tijden veranderen, mensen veranderen niet mee. Vormingswerk is daarom onmisbaar; op methodische wijze moet het vormingswerk de mens en zijn relatie tot de omgeving veranderen. Gebeurt dat niet, dan blijven we ons teveel verdiepen in vage idealen en nonsense-bezigheden. Dat is de belangrijkste conclusie uit het bestuursverslag van het vormingscentrum Ascension.

Vormingswerk is vooral opgekomen in de jaren zeventig en tachtig. Belangrijk toen was de persoonsvorming en -ontwikkeling, idealisme en de strijd voor een betere samenleving. Kortom, een kritische bezigheid. Nu stelt niemand het vaag idealisme meer op prijs, aldus het bestuursverslag. No-nonsense en zakelijkheid staan voorop. Vorming is daarom vooral bedrijfsvorming geworden, waarvan de persoonsontwikkeling slechts een afgeleide is. De nadruk ligt nu op training en scholing met harde en concrete doelstellingen die resultaat opleveren.

De vormingscentra in Nederland hebben hun cursusaanbod hierop afgestemd, door in te gaan op de concrete wensen en vragen van de klant op het gebied van training en scholing in vaardigheden en technieken. Het is nog niet duidelijk wat de gevolgen van de ontwikkelingen voor Ascension zijn. Het gros van de cursussen van Ascension zijn bedoeld als introductie op het vormingwerk.

Ascension kijkt met argusogen naar het dalende aantal cursisten. De Stichting vindt vormingswerk een absolute noodzaak, omdat we zelf niet in staat zijn met de tijden mee te veranderen. Zeker niet als we nog steeds onze eigen keuzes moeten maken en we ons nog steeds afvragen waarom we bestaan.

LONDEN - Een paar kilotjes dikker, de conditie van een wijkagent, drie pijnstillende injecties. Paul Gascoigne maakte zondag na vijf weken zijn rentree na een dubbele hernia-operatie. In de halve finale van de FA Cup tussen Tottenham Hotspur en Arsenal, op Wembley, voor 80.000 toeschouwers.

Spurs-manager Venables durfde de gok aan met de Pietje Bel van het Engelse voetbal. Hij werd dubbel en dwars beloond. 'Gazza' besliste de strijd tegen Arsenal in de eerste tien minuten (3-1). De middenvelder mikte in de vijfde minuut een vrije trap loepzuiver in de kruising en stond vijf minuten later aan de basis van het doelpunt van Lineker (2-0).

"Wij verloren de wedstrijd in het eerste kwartier", gaf Arsenal-manager Graham toe. Arsenal vocht dapper en onvermoeibaar terug, halveerde vlak voor rust de achterstand door een kopbal van Smith, maar werd een kwartier voor het einde gevonnist. Doelman Seaman liet het schot van Lineker door de vingertoppen glijden (3-1).

In de finale op 18 mei staat Tottenham tegenover Nottingham Forest. De ploeg van manager Clough had op het veld van Aston Villa in Birmingham (40.041 toeschouwers) drie kwartier moeite met tweede divisieclub West Ham United. Na de pauze walste Forest over de tegenstander heen, 4-0 door treffers van Crosby (49), Keane (58), Pearce (70) en Charles (80).

De belangstelling ging evenwel uit naar Arsenal -Tottenham. De eerste halve finale ooit op Wembley. Er kwamen meer dan 200.000 aanvragen binnen voor de 80.000 plaatsen.

Arsenal lonkte nadrukkelijk naar de dubbel: de landstitel en de beker, en was de favoriet van de bookmakers. De Spurs hadden in de competitie gas teruggenomen, Lineker op rust gezet en Gascoigne naar het ziekenhuis gestuurd.

Een riskante onderneming die op Wembley uitbetaalde. Gascoigne had lucht voor tien minuten, hobbelde nog vijftig minuten mee en werd met de tong op de kicksen vervangen. Uitgeput, maar zielsgelukkig. Met twee hemelse acties had hij het duel van zijn handtekening voorzien. Lineker oogde scherper dan ooit, maakte twee doelpunten en werkte als een paard.

Arsenal - Tottenham was een soort mastermind tussen twee bevriende coaches. Graham weigerde met een libero te spelen, koos voor vier aanvallers; Venables zette wel een sweeper in, posteerde vijf man op het middenveld en stuurde alleen Lineker naar het front. De winnaar (Venables) kreeg gelijk, mede dank zij zijn voortreffelijke Noorse doelman Thorsvedt.

Reisagenten Atlanta op bezoek



■WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag is een groep reisagenten en operators uit Atlanta op Curacao gearriveerd. Ze maken deel uit van een 'fam-trip' van wholesaler Vacation Express uit Atlanta. Men zal een week kennis kunnen maken met het eiland om het 'produkt Curacao' vervolgens te verkopen aan klanten in Atlanta en omgeving. De reisagenten werden op de luchthaven welkom geheten door vertegenwoordigers van het Curacao Tourism Development Bureau.

Interieurshock in bistro Le Clochard

ORANJESTAD — In het voormalige woonhuis van de familie Cornelis Yarzagaray aan de Caya Betico Croes heeft Bistro Le Clochard haar deuren geopend met een Franse keuken die nieuw is voor Aruba.

De verrassing bij het binnenkomen zal blijven tot en met het verlaten van het etablissement. De muren zijn beschilderd en ademen een sfeer van vergankelijkheid, ze hebben het uiterlijk van theatrale decors uit een al lang vergeten opera. De opzet was de jaren 1900 tot ±1930 weer tot leven te doen komen. Voor de kunst van deze eeuw een belangrijke periode vooral in Frankrijk. Zeer dun, laag voor laag, sommige muren zijn wel drie keer behandeld, is de effect bereikt. Gevoegd bij de prenten uit die tijd geeft het een aardig beeld van een bistro in Parijs. De structuur van de muren en de schoorsteenmantel zorgen voor een trompe d'oeuil, die opzettelijk de onechtheid benadrukt.

De eigenaren zijn dankbaar voor de geboden hulp van Alliance Française en alle anderen die in korte tijd het geheel tot stand hebben gebracht. Galerie Artishock, verantwoordelijk voor het ontwerp en de uitvoering van het interieur, dankt de opdrachtgever en eigenaar voor het vertrouwen dat zij stelden in het uitvoeren van deze interieurshock.

WILLEMSTAD — De politie heeft gistermorgen de 36-jarige toerist R.F.F. overgeleverd aan de vreemdelingendienst, omdat de man geen verblijfsvergunning had. De toerist die in een pension op Salinja verbleef, moet direct teugkeren naar zijn geboorteland.

Koperen jubileum dovenstichting



■WILLEMSTAD— In verband met het koperen jubileum van de stichting hulp aan auditief gehandicapten (HAG) werd afgelopen zondag een dovenmis gehouden in de Santa Annakerk. Hierna begaf het gezelschap zich naar Hotel Otrobanda waar een heildronk volgde. Daar werd het woord gevoerd door onder andere voorzitter Iva Martina (foto) van de stichting. Ze gaf een overzicht van de werkzaamheden die de stichting de afgelopen jaren gedaan heeft middels onder meer het inschakelen van deskundigen, de organisatie van informatieve bijeenkomsten, cursussen en recreatieve evenementen. HAG is een non-profit organisatie, die middels donaties en fundraising aan financiele middelen komt. In oktober 1987 werd het dovencentrum geopend.

PARIJS - In Parijs zijn drie leden van de "Black Criminal force" gearresteerd, die van nieuwe leden van hun bende de verkrachting van een blanke vrouw eisen.

De Parijse politie maakte maandag bekend dat de drie zwarten in het weekeinde een 21-jarige Parisi[...] hebben ontvoerd en [...] kracht. Aanleiding tot de[...] voering van de v[...] vormde de wens van de [...]jarige Etienne uit Martini[...] tot de bende te worden t[...] laten.

WASHINGTON - Tot de aankomst van de vredestroepen van de Verenigde Naties in Koeweit-Irak blijven de Amerikaanse soldaten in een vijftien kilometer brede veiligheidszone die zich tot tien kilometer op Iraaks grondgebied uitstrekt.

De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney zei dat de Iraakse vluchtelingen die niet in Irak willen blijven bij de terugtocht worden meegenomen. "De VS laten deze mensen niet over aan de genade van de Iraki's. Als zij bescherming zoeken, wat velen doen, zullen ze in de bufferzone worden ondergebracht".

Adviseur dringt aan op faillissement Dutchco

Uitbetaling lonen nog niet in geding bij Golden Tulip

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber, president-commissaris van Dutchco drs. Ling Wong en de directie van het Golden Tulip Hotel ontkenden ten stelligste de berichten dat het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel failliet zou zijn. Duidelijk werd gesteld door de directie van het hotel dat voldoende geld aanwezig is voor betaling van de lonen en schulden aan derden. Premier Oduber noemde het een onverantwoordelijke publicatie, juist nu getracht wordt orde op zaken te stellen wat de garantie van Dutchco betreft. "Het brengt schade aan het klimaat van de onderhandelingen", aldus de premier.

Premier Oduber begon met een uiteenzetting dat Aruba voor 67 procent eigenaar van Dutchco is en dat Golden Tulip en Bredero in 1985 bij de oprichting van Dutchco, ieder voor één miljoen dollar deelnamen. Met het aflossen van die garantie staat het echter moeilijk waarbij de premier stelde niet als excuus te kunnen aanvaarden dat de bezetting van het hotel achteruitging. Hier tegenover staat dat het toerisme met 26 procent is gestegen en het langer op Aruba overnachten is ook sterk toegenomen. De andere hotels hebben dit probleem niet, zodat Golden Tulip iets zal moeten gaan doen aan de bezetting.

Met nadruk stelde de premier dat onderhandelingen worden gevoerd, waarbij de schulden gerestructureerd moeten worden: Aruba wil afkomen van de garantie en Golden Tulip zal moeten overwegen wat in november — wanneer het bestaande contract afloopt — voor een nieuw managementcontract voor het beheren en exploiteren van het hotel kan worden gesloten. De premier herhaalde teleurgesteld te zijn hoe Golden Tulip het hotel thans beheert en stelde dat bij het zoeken naar oplossingen iedereen offers zal moeten brengen. Aruba dus ook. "Indien er geen veranderingen komen", aldus Oduber, "dan blijft Dutchco in de problemen".

President-commissaris drs. Ling Wong sprak gistermorgen met general manager Dick Nijhof, die duidelijk stelde dat de huidige liquiditeit van het hotel goed is en dat lonen en schulden betaald kunnen worden. Wat de bezetting betreft, had het hotel in het afgelopen weekeinde een bezetting van zestig procent, terwijl voor volgend weekeinde het hotel is volgeboekt. Drs. Ling Wong benadrukte dat er overleg plaats vindt en adviezen werden gegeven doch dat er geen sprake is van failliet gaan. "Het gaat om een veranderd vorm van verantwoordelijkheid", aldus de president-commissaris, "waardoor de overheid niet meer zo verantwoordelijk is voor het beheer van het hotel.

De Amigoe tekent hierbij aan dat de moeilijkheden rond Dutchco ieder jaar blijft toegenomen door de slechte garantie die de MEP-overheid in 1985 ten behoeve van dit hotel sloot. De regering-Eman betaalde reeds dertig miljoen florin, terwijl er nu weer een stevige aflossing te wachten staat. Destijds trachtte minister Don Mansur herfinanciering te krijgen doch deze plannen werden door de huidige regering niet afgerond. De directie van het hotel herhaalde dat geen sprake van faillissement is doch dat men wél aan het trachten is een nieuwe financiering te krijgen.

LIQUIDATIE

De Nederlandse advocaat mr. D.B. Wubs — een van de adviseurs van de Arubaanse regering in de kwestie Dutchco/Golden Tulip Hotel — liet premier Nelson Oduber in een telefax-boodschap weten dat Wubs van de commissie onder voorzitterschap van drs. H.O. van Trikt begrepen heeft dat er nog maar twee mogelijkheden reëel worden geacht, te weten hetzij de verkoop van het hotel aan Golden Tulip of aan een derde, hetzij liquidatie van Dutchco.

Mr. Wubs is wat verkoop op korte termijn betreft somber gestemd. Veel tijd is er ook niet voor het uitwerken van die varianten en het vervolgens onderhandelen, omdat Dutchco in feite failliet is. Mr. Wubs omschrijft dan hoe een en ander kan worden opgelost onder meer door liquidatie van Dutchco. Gezien de hiervoor genoemde slechte financiële positie is zulks alleen maar denkbaar via een faillissement.

Premier Oduber deed eind maart tijdens een gesprek met mr. Wubs een beroep op hem een laatste poging te ondernemen om Dutchco voor een faillissement te behoeden en om te trachten de directie van Golden Tulip International alsnog succesvol te doen zijn. Na overleg met KABNA zou mr. Wubs deze kwestie met vertegenwoordigers van Golden Tulip bespreken, waarbij deze duidelijk zou worden gemaakt dat de huidige gang van zaken absoluut onaanvaardbaar is en dat gedegen maatregelen dienen te worden genomen om de rentabiliteit van het hotel op een normaal niveau te brengen.

Indien Golden Tulip International in beginsel bereid is de noodzakelijke koerswijzigingen te accepteren, kan verder worden gesproken over een eventueel financiële herstructurering van Dutchco. Indien de reactie van Golden Tulip International negatief zal zijn, resteert in feite niets anders dan een liquidatie via een faillissement van Dutchco, aldus mr. Wubs in zijn telefaxboodschap aan premier Nelson Oduber.

Clem Ashford

■ *ORANJESTAD — Cocktail Lounge Desires, in het Sonesta Aruba Hotel, presenteert iedere avond — uitgezonderd zondag — de Amerikaanse zanger Clem Ashford die begeleid wordt door de houseband Supermania. Clem Ashford heeft jazz, rhythm and blues, pop en gospel/spirituals als specialisatie en treedt al jaren — sinds hij vijf jaar oud was — op in kerken, nachtclubs en concertzalen in de Verenigde Staten, Europa en Afrika. Zijn stem wordt vergeleken met die van Joe Williams, Arthur Pysock en Paul Robeson. Hij studeerde muziek aan de New Jersey School of Arts en behaalde aan de Dillard University in New Orleans zijn 'bachelors's degree in business administration/economics'.*

Na een succesvolle handelscarrière gedurende welke periode hij zijn zangcarrière op part-time basis voortzette, besloot Clem Ashford zijn droom van een full-time professionele zanger te volgen en reisde hij in 1983 naar Parijs waar hij zijn internationale zangcarrière begon.

Tweede nederlaag voor Marlboro

ORANJESTAD — In de nog jonge baseballcompetitie behaalde Pueblo Thrillers maandagavond zijn eerste overwinning met 5-4 en bezorgde daarmee kampioen Marlboro zijn tweede nederlaag van het seizoen. Marlboro verloor afgelopen zondag met 3-1 tegen Richmond.

Thrillers nam in de tweede inning een 2-0 voorsprong en breidde deze — met drie nieuwe runs in de vijfde inning — tot 5-0 uit. In dezelfde vijfde inning sloeg Marlboro terug met vier runs, die echter niet voldoende waren om Thrillers in te halen.

De wedstrijd verliep met vijf runs, twaalf hits, geen error voor Thrillers en vier runs, vijf hits en twee errors voor Marlboro. Winnende pitcher: Michael Laclé; verliezer: Robert Thiel. Beste batter was Gregory Milano (Marlboro) met twee hits uit twee beurten.

De tusenstand in de competitie is Aruba Video Center 2 gewonnen 0 verloren; Richmond en Shell Barlock 1-1; Marlboro en Thrillers 1-2.

Woensdagavond wordt in het Lago Sportpark de ontmoeting Marlboro - Aruba Video Center gespeeld.

Socialistisch congres: dertien resoluties

ORANJESTAD — Uit het verslag dat MEP-secretaris voor buitenlandse zaken Rudy Croes maakte over de recente vergadering van de Sociaal-Democraten van het Amerikaanse continent (SICLAC) op Aruba blijkt dat 38 politieke partijen en organisaties — ruim negentig personen — op Aruba present waren.

Tot slot van de SICLAC werden dertien resoluties aangenomen ten aanzien van: Proces van regionale integratie in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied; de politieke situatie in Haïti. Voorts de politieke situatie in Puerto Rico, Guyana, Suriname, Guatemala, El Salvador, Colombia, Cuba en Panama; het de-kolonisatieproces; situatie mensenrechten in Latijns-Amerika en de Cariben en kandidatuur van Humberto Celli voor president van het Latijnsamerikaanse parlement.

Ten aanzien van de resolutie over Suriname veroordeelde de vergadering de staatsgreep in Suriname. Het volk moet zijn eigen bestuur kunnen kiezen en keurt af dat door militairen op dictatoriale wijze een regering wordt opgedrongen. Door de vergadering werd het houden van verkiezingen in Suriname met instemming begroet en zal een delegatie van waarnemers de verkiezingen bijwonen.

De laatste resolutie behelsde de steun die gegeven wordt aan de secretaris-generaal van de partij Acción Democratico in Venezuela, Humberto Celli, voor het voorzitterschap van het Latijnsamerikaanse parlement. Het parlement zal eind juli in Cartagena, Colombia, bijeenkomen en een voorzitter kiezen.

Zevende verkeersdode

ORANJESTAD — De 43-jarige Agnes Steward-Illidge, die enige dagen geleden ter hoogte van de luchthaven bij een verkeersongeval betrokken raakte en in zorgwekkende toestand naar het hospitaal werd gebracht, is gisteren aan haar verwondingen overleden. Zij is de zevende verkeersdode van dit jaar. Bij een inhaalmanoeuvre verloor het slachtoffer de macht over het stuur, raakte met haar auto van de weg en kwam tegen een boom tot stilstand.

AVP in verklaring:

Golden Tulip slachtoffer wanbeleid regering Oduber

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij (AVP) reageerde met een verklaring op de berichten dat er financiële problemen rond het Golden Tulip Hotel zouden bestaan. Volgens de AVP-verklaring onder de kop "Golden Tulip slachtoffer wanbeleid coalitie" stelt de groene partij dat uit een door haar ingesteld onderzoek blijkt dat de zaak moeilijk te redden valt.

"Het was te verwachten", aldus de AVP, "dat vroeg of laat hotelprojecten de boycot van de huidige regering niet zouden overleven. Vanaf de eerste dag van de regering-Oduber was het duidelijk dat de hele toeristenindustrie werd gezien als een succes van de AVP en dat derhalve opgetreden moest worden tegen deze positieve ontwikkelingen. Op systematische wijze werden de toeristenprojecten geboycot en het beleid van toeristenmarketing werd in handen van amateurs gegeven".

IMF

Het IMF waarschuwde in niet mis te verstane taal dat indien de huidige regering door zou gaan met het stagneren van de economische ontwikkelingen een aantal hotels genoodzaakt zou worden om te sluiten en anderen niet open zouden gaan. Dit rapport werd in december 1990 uitgebracht en de regering kreeg het advies om onmiddellijk en snel te handelen. Er kwam echter geen verandering ten goede. Men besteedde alle aandacht aan 250 arbeidsplaatsen op het Lago-terrein en liet de toeristensector voor wat het was.

De AVP verkondigt al bijna twee jaar lang dat de boycot tegen de toeristenindustrie niet de AVP schade doet, zoals de MEP lijkt te denken, maar de arbeidsplaatsen van duizenden Arubanen in gevaar brengt. De eerste stap van de MEP-regering was belangrijke adviseurs als Mehran te ontslaan. Deze was in het Golden Tulip-project een van de deskundige adviseurs. Hij werd niet vervangen. De president-commissaris van de regering in de nv deelde de regering al geruime tijd geleden mee dat hij niet langer in functie kan blijven omdat er sprake was van 'conflict of interest'. De regering reageerde niet en bleef consequent de andere kant uit kijken.

Een belangrijke factor in de netelige situatie van het Golden Tulip is zeker de slechte reputatie die Aruba in de afgelopen twee jaar in Nederland heeft gekregen. Constant was de minister van justitie in het nieuws vanwege zijn relaties met de drugswereld. De gevolmachtigde minister gaf enige weken geleden zelf toe dat hij niet geschikt was voor het werk en dat hij hoopte dat zijn opvolgster beter Aruba's belangen zou kunnen behartigen.

Voorcompetitie AVB van start

ORANJESTAD — De voorcompetitie van de Arubaanse Voetbal Bond, om de Amstel Cup, wordt vanavond in het RCA-Sportcentrum ingeluid met de eerste twee wedstrijden. De eerste wedstrijd gaat tussen Riverplate en Caiquetio, gevolgd door de ontmoeting Yara - Arikok. Alle wedstrijden van deze voorcompetitie worden in het RCA-Sportcentrum gespeeld.

Het wedstrijdschema vermeldt verder de volgende wedstrijden: donderdag 18 april: Jong San Nicolas - Atlantico Deportivo en Centro Deportivo Rooi Afó - Nacional; zaterdag 20 april: Caravel - Estrella en Brittania - winnaar van de eerste wedstrijd Riverplate - Caiquetio.

De voorcompetitie wordt hierna voortgezet op 24, 25 en 28 april, op welke laatste datum de finale wordt gespeeld.

Rehabilitatie drugsprobleem

ORANJESTAD — De stichting Rehabilitatie Centrum Aruba — Fundacion Centro Rehabilitacion Aruba (CREA) — die op 7 februari dit jaar ten overstaan van notaris Tjong-Ajong werd opgericht, heeft van de minister van algemene zaken toestemming gekregen om geld in te zamelen.

De stichting, met Hans G[..] als voorzitter, en advocaat mr. Johnny van der Kuyp als secretaris, werd opgericht met het doel om man, vrouw en jeugd te adviseren en te helpen hun drugs- en alcoholproblemen op te lossen. De verschillende zaken ontvingen gisteren van CREA een intekenlijst met het verzoek deze lijst rond te laten gaan voor donaties.

Lottoprijzen niet gevallen

ORANJESTAD — De eerste prijs — twintig mille — en de tweede prijs — ruim zeventien mille — zijn gisteravond in de Arubaanse Lotto niet gevallen. Niemand had de vier getrokken nummers — 12-24-28-34 — noch drie nummers met joker 35 goedgeraden. Hierdoor wordt volgende week bij de gewone trekking de eerste prijs ongeveer 33 mille florin. Voor de derde prijs waren er 45 winnaars waarvan 29 lotto loco, die ieder 72,55 florin kunnen incasseren.

Benzine omlaag

ORANJESTAD — Ingaande woensdag 17 april komt er weer wijziging in de prijzen van autobenzine en kerosine bij de pompstations. De nieuwe verlaagde tarieven zijn als volgt: gasoline unleaded 109,9 cent per liter; gasoline extra 107,0 cent; kerosine 68,1 cent en gasoil (diesel) 66,9 cent per liter.

Coastal sport

ORANJESTAD — De sportactiviteiten ter gelegenheid van de officiële opening van de Coastal-raffinaderij werden maandagavond voortgezet met atletiekwedstrijden in het Lago Sportpark. Aan de wedstrijden namen 150 atleten deel, waarbij Vanessa Meyer, Giovanni Leocadia, Richard Rodriguez en Jelitza Boekhoudt de winnaars waren.

De avond werd geopend met een defilé dat geopend werd door een drumband. Vervolgens zong Erica Giel het volkslied en werden de atleten toegesproken door Coastals general manager Mike Renfrew, die vergezeld was van PR-directeur Welling Osterloh.

Sportwedstrijden Club Primavera

ORANJESTAD — De Portugese club Primavera organiseert op Koninginnedag en 1 mei sportwedstrijden tussen lokale teams en gast Uniao Madeireinse uit Curaçao.

Er zal strijd worden geleverd op de sportonderdelen: voetbal, domino, biljart en tafeltennis. De wedstrijden zullen in het clubgebouw en op het sportveld te Primavera plaatsvinden.

AGENDA ARUBA

[..]NTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/[..]00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

[..]LEFOON: 24333. Voor spoedgevallen [..] kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. [..]boy 127-257.

TELEFAX: 22368.

[..]NKREK. nr 10.815.445 Banco di [..]

[..]LITIE: 100

[..]MCENTRALE: 115.

[..]ERTJES verschijnen op dinsdag en [..] en kunnen iedere dag tussen 08.00-[..]14.00-17.00 uur worden opgegeven; [..] op zaterdag. Alleen zoekertjes, die [..]dag en donderdag vóór 10.00 uur [..] zijn, kunnen de dag daarop (dus [..]dag en vrijdag) verschijnen.

[..]SCOPEN
[..]VE-IN: 20.00 uur Predator II (thriller/[..]ce fiction, 18 jr.).

[..]CA'S (nachtdienst)
[..] brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
[..] brug: San Lucas, tel.: 45119.

[..]TREGELING DOKTOREN
[..] 18.00-07.00 uur):
[..]stad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki [..]dert, Paradera en Santa Cruz: E. [..], tel.: 23379/28442 dokter [..]Chiquito, Savaneta en San Nicolas: [..] E. Westrate via Centro Medico San [..]as, tel.: 48833.

[..] BRANDGEVALLEN, ongelukken of [..] ander ongeluk, gelieve Alarmcen-[..]e te bellen, tel.: 115.

[..]TRO MEDICO CARABOBO (Enge-[..]straat 7, tel.: 21777): de wacht heeft [..]L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

[..]GELE KRUIS ARUBA
[..]ELINGENBUREAU (Koningstraat 22, [..]444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-[..] uur.
[..]dag te Paradera (tel.: 25543) van [..]11.00 uur; dinsdag: San Nicolas [..]/Noord (23425) van 08.00-11.00 [..] woensdag: Santa Cruz (28288) van [..]11.00 uur; donderdag: Dakota [..] Oranjestad (23168), Savaneta [..] en Brazil (48301) van 08.00-11.00

[..]OTICS ANONYMOUS HELPLINE: [..]6689 (24 uur per dag).

[..]HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/[..] tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

[..]PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): [..]chtingen omtrent preventie alcohol/[..]gsbruik.

[..]STY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. [..] 1929, tel.: 27808/48124.

[..]RUBA
[..]AG: 18.00 Cartoons; 18.30 [..] on the Move; 19.00 Economic [..] Easy; 19.10 Videorama; [..] Political Program; 20.00 Telenovela; 20.30 Murphy Brown; 21.00 [..] International News; 21.45 [..] Schindler; 22.45 A Man called [..]; 22.30 Sports Tonight; 24.00

[..]ENSDAG
[..]ERSEN
[..]ELMUSEUM: geopend op elke [..] van 10.00-12.00 uur en zondag [..] 11.00-12.00 uur in de protestantse [..]

[..]EO HISTORIKO ARUBANO: openings-[..] maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/[..]-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00

[..]AU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-[..]SMOEILIJKHEDEN (Layex Building, [..]minastraat 19): iedere werkdag van [..]12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk [..] te maken via tel.: 23145 of [..]11).

[..]NIN WILHELMINA FONDS (tel.: [..]98): informatiecentrum woensdag [..] van 08.30-12.00 uur - Van Leeu-[..]oekstraat 6 (boven) in het BGD-[..]ouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

[..]CHTING TOT BEVORDERING VER-[..]WOORD OUDERSCHAP (Famia [..]): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-[..] uur - Medical Centre, Bernhardstraat [..] San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/[..]

[..] praktijken in het Wit Gele Kruis-[..]: dinsdag van 10.00-12.00 uur te [..] 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-

14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (openingstijden): maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

BARNES EN MOLBY DE GROTE UITBLINKERS

Leeds United biedt flink weerstand: 4-5

Liverpool demonstreert even voetbal van wereldklasse

LONDEN - Liverpool heeft zaterdag in een sensationeel duel met Leeds United zeventien minuten voetbal van wereldklasse gedemonstreerd.

De titelverdediger scoorde tussen de elfde en 28ste minuut vier keer. De wedstrijd was bij de stand van 0-4 nog niet gespeeld. Liverpool kwam uiteindelijk met de overwinning (4-5) nog goed weg op Elland Road.

Trainer Ronnie Moran, de opvolger van de tussentijds vertrokken Kenny Dalglish, klaagde de afgelopen weken veelvuldig over het slappe spel van zijn manschappen in met name de eerste helft.

In Leeds werd Moran aangenaam door zijn ploeg verrast. Onder aanvoering van de weergaloze Barnes en de sluwe Molby werd Leeds United in de eerste 45 minuten volledig gedeklasseerd.

Liverpool kreeg voor ruim 31.000 toeschouwers legio kansen. Het kwartet treffers in de wervelende zeventien minuten kwam op naam Houghton, Molby (strafschop), Speedie en Barnes, die het eerste en derde doelpunt tevens voorbereidde.

Leeds United, als nummer vier kanshebber op Europees voetbal, was aangeslagen, maar niet verslagen. Na de rust was de thuisploeg gelijkwaardig aan Liverpool, dat door verlies aan concentratie en strijdlust de greep op de wedstrijd verloor. Chapman en Shutt verkleinden de achterstand tot 2-4.

ENERVEREND DUEL

Barnes leek in de 79ste minuut het enerverende duel met zijn tweede doelpunt te beslissen, maar Leeds United bleef geloven in een positief resultaat. Topschutter Chapman bezorgde Liverpool met twee rake kopballen in de 81ste en 88ste minuut nog een tweetal angstige slotminuten. De gelijkmaker was de mentaal veerkrachtige thuisclub echter niet gegund.

Voor Liverpool was het de eerste overwinning na drie povere wedstrijden, waarin slechts een punt werd gepakt en de koppositie aan Arsenal werd verspeeld.

De achterstand op de lijstaanvoerder bedraagt vijf punten. Arsenal kwam in het weekeinde door bekerverplichtingen niet in actie voor de competitie. Drie wedstrijden werden in de League vanwege het bekertoernooi uitgesteld.

In de onderste regionen leden Sunderland en Derby County een kansloze nederlaag. Hekkesluiter Derby verloor met 0-3 van middenmoter Coventry. Gallacher scoorde twee keer.

Southampton versloeg Sunderland met 3-1 in een turbulente wedstrijd. De scheidsrechter gaf zeven spelers een boeking en stuurde middenvelder Armstrong (Sunderland) van het veld wegens aanmerkingen op de leiding.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in Engelandna de 33ste speelronde:

Coventry City - Derby County 3-0, Crystal Palace -Aston Villa 0-0, Everton - Chelsea 2-2, Leeds United -Liverpool 4-5, Luton Town -Wimbledon 0-1, Queens Park Rangers - Sheffield United 1-2, Southampton - Sunderland 3-1.

Stand	
Arsenal	33-72
Liverpool	33-67
Crystal Palace	33-59
Leeds United	33-55
Manchester U.	33-52
Manchester C.	33-52
Wimbledon	34-51
Tottenham	32-45
Coventry City	35-43
Everton	33-42
Chelsea	34-42
QP Rangers	34-42
Norwich City	32-42
Nottingham F.	33-41
Southampton	35-41
Sheffield U.	34-41
Aston Villa	33-37
Luton Town	35-34
Sunderland	34-29
Derby County	32-21

WIELRENNEN / ROUBAIX - De ploeg van Peter Post heeft de eerste plaats in het tussenklassement van de wereldbeker van Jan Raas overgenomen. Panasonic verzamelde in Parijs - Roubaix door Sergeant (8e), Ludwig (9e) en Wampers (15) twaalf punten en klom van de tweede naar de eerste plaats.

ORANJESTAD — Kampioen Double Seven klopte maandagavond Arends Construction met 3-2 in de voortzetting van de finaleronde van de zaalvoetbalcompetitie.

Double Seven opende de score middels Edwin Lopez, waarna Humphrey Wiersma de gelijkmaker scoorde en Rodney Orman Arends Construction met 2-1 de leiding gaf. Double Seven slaagde er hierna in middels Edwin Todd de stand weer in evenwicht te brengen (2-2) en in de slotfase met een doelpunt van Rafael Vanegas de 3-2 overwinning te behalen.

In de overige wedstrijden won Brazil/Gabby's Sportshop met 5-2 van Gatorade/ Neon Aruba, terwijl Caiquetio/Geerman Auto Parts goed was voor een 6-3 overwinning op Barak Boys/ Ennia.

Winnaar Parijs - Roubaix



■ *ROUBAIX - De wielerklassieker Parijs - Roubaix is gewonnen door de Fransman Marc Madiot (foto). Hij ging voor de tweede keer in zes jaar als winnaar over de streep. De wedstrijd, ook wel 'de Hel van het Noorden' genoemd,' is 266 kilometer lang en gaat veelal over de beruchte Belgische kasseien.*

WILLEMSTAD — Amstel Brewers heeft met twee overwinningen in iets meer dan 24 uur een significante verbetering van zijn positie op de ranglijst van het AA-klasse baseballcompetitie bewerkstelligd. Na de zege van 8-4 over Lagun Stars zondagmiddag dwongen de bierbrouwers gisteravond Wild Cats/Banco di Caribe in een puntrijke wedstrijd een 12-10 overwinning af.

Brewers' gemiddelde ligt na het succes van gisteravond boven de .500 punten met vijf gewonnen wedstrijd tegen vier nederlagen. Het versterkte daarmee zijn positie als nummer vier en ligt thans 1½ wedstrijd voor op Lagun Stars dat op de vijfde plaats volgt.

Brewers en tegenstander Wild Cats haalden samen in slechts zes innings een productie van 22 punten wat zelfs voor een normale negen innings-wedstrijd uitzonderlijk hoog zou zijn geweest. Er werd aan de lopende band gescoord, beginnend met de eerste slagbeurt waarin eerst Cats de leiding nam met 2-0 en Brewers met gelijke munt terugbetaalde (2-2). De derde inning was een herhaling van de eerste: 4-2 voor Cats, maar meteen daarop een reactie van de bierploeg voor een 4-4 gelijke stand.

Dat verliep even anders in de vierde inning toen Cats weer uitliep tot 7-4 (twee van deze punten werden door Nato Anasagasti geproduceerd met een homerun), maar Brewers maakte in de tweede helft van de inning niet alleen gelijk maar streefde voor het eerst in de wedstrijd zijn tegenstander zelfs voorbij tot 10-7. Niet minder dan tien slagmensen van Brewers kregen in deze inning een slagbeurt. Franklin Leuteria leidde het offensief met een homerun voor twee punten. Aan Cats dus ditmaal het woord om de schade te herstellen, hetgeen zij ook deden in de vijfde slagbeurt (10-10). Brewers was echter evenmin uitgescoord; met twee nieuwe runs bepaalde het in de tweede helft van de vijfde inning de (eind)stand op 12-10. De elfde, winnende run werd geproduceerd door Ashwin Daal met een honkslag.

Voor de werpers viel er gisteravond niet veel eer te behalen, met uitzondering dan van Brewers-werpers Eduardo Melendres die de laatste inning wierp en met dit superkort optreden als winnaar eindigde. Voor hem wierpen achtereenvolgens Richard Isenia, Lincho Ursulita en Desmond Bradwaithe. Bij Cats moesten niet minder dan vijf werpers opdraven: Tyron Kristoffer, Erickson Windster, Reinier Polonius, Otti Pieternella (verliezer) en Nato Anasagasti. De eindcijfers waren respectievelijk 12-8-1 en 10-12-5.

AISERSLAUTERN KOPLOPER IN BUNDESLIGA

Verder Bremen houdt Zuidduitsers op 1-1

Bayern München dreigt alle hoofdprijzen mis te lopen

MUENCHEN - Bayern München dreigt alle hoofdprijzen dit seizoen mis te lopen. De grootmacht in de undesliga had zaterdag in de competitie-schlager gen Werder Bremen (1-1) de klap van het verlies gen Rode Ster in de halve finales van het Europese kertoernooi nog niet verwerkt.

Groggy bewogen de spe-rs zich over het veld van t lang niet uitverkochte ympia-stadion (50.000). De oeg miste vooral voor rust simpelste kansen. Alleen hlfarth maakte zijn 18e mpetitiedoelpunt. Na de uze was Werder beter bij les. Rufer ontsnapte een er aan zijn bewaker Koh-r, die de Nieuwzeelander het strafschopgebied onder-haalde. De strafschop d door Rufer zelf verdis-eerd (1-1).

Door het gelijkspel ield Kaiserslautern twee nten voorsprong. De kop-er ontsnapte in Lever-sen aan een nederlaag (2-door een onwaarschijn-k gelijkmaker in de slot-nden. Schupp redde zijn eg met een harde uiver van 35 meter, die elman Vollborn volkomen keerd beoordeelde.

Daarvoor hadden beide gen elkaar het leven zuur aakt. Arbiter Rottof est constant attent zijn. deelde zeven gele en twee e kaarten uit. De Tsjecho-waak Kadlec, in dienst Kaiserslautern, kreeg de ste rode kaart in zijn loop-n, toen hij aan de drem trok en de doorge-en Pool Lesniak torpe-rde. Knut Reinhardt van thuisclub kreeg twee keer geel, dus rood.

Leverkusen nam twee doelpunten voorsprong. Kaiserslautern-verdediger Ernst passeerde na tien minuten zijn eigen doelman, kort na de rust verzilverde Schreier een strafschop (2-0).

KNOCKOUT

Leverkusen had daarna alle gelegenheid de knock out toe te dienen, maar faalde keer op keer. Labbadia, met zijn vijfde doelpunt in drie wedstrijden, bracht de spanning terug, waarna Schupp het beste schot uit zijn carrière afvuurde.

Hamburger SV was op schot in Frankfurt. Het werd 0-6 in het Wald-stadion. Drie doelpunten van de Pool Furtok plus treffers van Eck, Matysik en Sporl markeerden de opmars van HSV. De ploeg heeft aantrekkelijke uitzichten op Europees voetbal. Die verwierf FC Köln zich ook door de zege van 2-1 bij Borussia Dortmund. Banach maakte beide treffers voor de Keulse ploeg.

Onderaan won FC Nürnberg na vier nederlagen in serie met 3-2 van VFL Bochum. Ex-international Eckstein maakte alle doelpunten voor de club van Arie Haan. Voor Bochum scoorde Rob Reekers na een lange solo de tweede treffer.

Door de overwinning achterhaalde Nürnberg op de ranglijst Uerdingen, dat met 1-2 verloor tegen Fortuna Düsseldorf. Beide ploegen hebben vier punten achterstand op nummer vier van onderen, Borussia Mönchengladbach.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in de Bundesliga na de 25e speeldag:

Bayern München - Werder Bremen 1-1, Uerdingen - Fortuna Düsseldorf 1-2, Leverkusen - 1. FC Kaiserslautern 2-2, Eintracht Frankfurt - Hamburger SV 0-6, Borussia Dortmund - 1. FC Köln 1-2, 1. FC Nürnberg - VFL Bochum 3-2, Wattenscheid VFB Stuttgart 2-2, Hertha BSC - Borussia Mönchengladbach 1-1, 1. FC St. Pauli -Karlsruher SC 2-0.

Stand:

Kaiserslautern	25-35
Werder Bremen	25-33
Bayern München	25-32
Hamburger SV	25-30
FC Köln	25-28
Fort.Düsseldorf	25-28
Eint.Frankfurt	25-27
VFB Stuttgart	25-26
Leverkusen	25-26
Bor.Dortmund	25-25
VFL Bochum	25-23
Karlsruher SC	25-23
Wattenscheid	25-23
St.Pauli	25-22
Bor.Monchengl.	25-22
FC Nürnberg	25-18
Uerdingen	25-18
Hertha BSC	25-11

Hussein snelste in Boston



■ BOSTON - *De beroemde marathon van Boston is gewonnen door de Kenyaan Ibrahim Hussein. De tengere Afrikaanse lange afstandsloper won de oudste marathon in een tijd van 2 uur, 11 minuten 6 seconden.*

* * * * *

VOETBAL / FRANKFURT -Twee uur na de thuisnederlaag (0-6) tegen Hamburger SV heeft het bestuur van Eintracht Frankfurt trainer Berger op straat gezet. De 46-jarige Berger trad in december 1988 in dienst van de Hessische club. In dat seizoen behoedde hij de club voor degradatie. In het daaropvolgende seizoen werd hij derde in de competitie. In de huidige competitie komt Eintracht in aanmerking voor een plaats in het UEFA-bekertoernooi.



■ *RICHARD KRAJICEK: flinke sprong omhoog na winst in Hongkong.*

Sabatini

AMELIA ISLAND - Sinds Gabriela Sabatini zich in het hoofd heeft gezet, dat zij voor niemand meer bang behoeft te zijn, is zij ongenaakbaar voor Steffi Graf.

De 21-jarige Argentijnse bracht in de finale van Ameli Island (Georgia) de door Monica Seles van de eerste plaats verdreven Duitse de vijfde achtereenvolgende nederlaag toe: 7-5 7-6, waarbij de tiebreak met 7-3 naar Sabatini ging.

Door de overwinning klom Sabatini naar de derde plaats van de wereldranglijst. Voor het eerst sinds 1977 viel Martina Navratilova uit de top-drie.

Sanchez wint toernooi in Barcelona

Edberg in Tokyo voor Lendl ongenaakbaar

TOKYO BARCELONA - Stefan Edberg heeft Ivan Lendl in de finale van het toernooi in Tokyo laten merken dat herovering van de titel beste speler ter wereld niet meer dan een illusie is.

De Zweed, die de troon momenteel stevig in handen heeft, had alleen in de tweede set tegenstand van enige betekenis: 6-1 7-5 6-0. Het was de derde achtereenvolgende maal, dat Edberg het evenement in de Japanse hoofdstad op zijn naam schreef.

"Dit was waarschijnlijk een van de beste partijen, die ik ooit heb gespeeld", meende de 25-jarige Edberg na afloop. Volgens de Zweed had hij veel baat gehad bij de extra trainingen met zijn Australische dubbelpartner Todd Woodbridge.

"Dat had een goed effect op mijn serve en volleyspel, waarmee ik eerder dit jaar wat problemen heb gehad." Het koppel Edberg/Woodbridge won ook het dubbelspel. Lendl was uiteraard niet te spreken over zijn eigen spel. "Vanaf de vierde game in de eerste set ging bij mij alles fout. Het was erg frustrerend vandaag", aldus de Tsjechoslowaak.

Het was de tweede toernooizege van Edberg dit jaar. Eerder won hij in februari Stuttgart door in de finale de Zweed Svensson te verslaan. In zijn hele loopbaan won Edberg 29 toernooien. Hij toucheerde in Tokyo een bedrag van circa 250.000 gulden. Lendl kreeg de helft. In de halve finales won Edberg van de Amerikaan Michael Chang en bleek Lendl tussen de regenbuien door sterker dan de Amerikaan Jim Courier.

BARCELONA

Emilio Sanchez won in Barcelona het Spaanse onderonsje tegen de veelbelovende Sergi Bruguera. Sanchez stond geen set af: 6-4 7-6 6-2. Het was voor het eerst sedert 1976 (Manuel Orantes) dat een 'thuisspeler' dit toernooi winnend afsloot.

Sinds 1969 hadden er niet meer twee Spanjaarden in de eindstrijd gestaan. Bruguera, die een week eerder in Estoril voor het eerst in zijn loopbaan een toernooi won en in Barcelona onder meer Boris Becker uitschakelde, spartelde de eerste twee sets heftig tegen.

Toen hij na twee uur nog met lege handen stond (de tiebreak in de tweede set ging met 7-9 verloren) bleek de derde set een formaliteit. Bruguera klaagde later over een overladen programma met enkel- en dubbelpartijen in twee achtereenvolgende toernooien. "Mijn benen doen pijn en mijn service liet te wensen over", zei hij.

Sanchez, die in Estoril nog een vernietigende nederlaag had geleden tegen Paul Haarhuis, en Bruguera keurden elkaar na afloop geen blik waardig. Het duo leeft in onmin sinds een dispuut over de samenstelling van de Spaanse ploeg voor het Daviscuptoernooi vorig jaar.

De toeschouwers in Barcelona stonden als een man achter de locale held Bruguera, die bij de prijsuitreiking enkele dankwoorden in het Catalaans sprak. Sanchez kreeg een fluitconcert over zich heen toen hij in het Spaans het woord nam.

ATP-LIJST

De ATP-ranglijst, waarop Krajicek een flinke sprong omhoog heeft gemaakt, ziet nu er als volgt uit:

1. Edberg (Zwe) 3783, 2. Becker (Dui) 3440, 3. Lendl (Tsj) 2624, 4. Forget (Fra) 1927, 5. Agassi (Vst) 1902, 6. Sampras (Vst) 1585, 7. Courier (Vst) 1523, 8. Ivanisevic (Joe) 1516, 9. Chang (Vst) 1426, 10. Svensson (Zwe) 1398, 11. Emilio Sanchez (Spa) 1394, 12. Tsjesnokov (Sov) 1320, 13. John McEnroe (Vst) 1252, 14. Gilbert (Vst) 1248, 15. Bruguera (Spa) 1231.

Klasseringen Nederlanders: 43. Koevermans 673, 48. Siemerink 644, 57. Haarhuis 558, 66. Krajicek 516, 106. Eltingh 331.

wee seconden achter Jager

Mark Spitz gaat te langzaam van start

MISSION VIEJO - De rste poging van Mark pitz om terug te keren in top van de zwemsport islukt.

De 41-jarige Amerikaan, 1972 bij de Olympische elen in Münchenwin-n van zeven gouden medes, verloor zaterdag een wedstrijd van zijn landt Tom Jager.

Jager, vijftien jaar jonger wereldkampioen op de 50 vrije slag, won het over 50 meter vlinder-24,'92 seconden tegen 70. Hij verdiende rmee ruim 40.000 n. Er waren in Mission duizend toeschouwers. pitz, die voor de opvoe-20.000 gulden ontving, zijn volgende test gepvoor 27 april. Dan nt hij tegen de Olympikampioen Matt Biondi, Seoul (1988) vijf keer won. Spitz hoopt zich te kunnen kwalificeren voor de Olympische Spelen van Barcelona (1992).

Dat hij zaterdag bijna twee seconden moest toegeven, lag volgens Spitz aan zijn matige start. "Ik kwam slecht weg. Daarom heb ik de race verloren." Jager onderstreepte dat. "In de tijd dat Spitz aan de top stond, schonken zwemmers nog niet zoveel aandacht aan hun start. Ik was duidelijk sneller weg. Dat heeft hij niet meer kunnen goedmaken."

Spitz was teleurgesteld. "Ik had verwacht zeker een seconde sneller te zijn. Wellicht kwam het door de zenuwen dat mijn tijd tegenviel. Vergeet niet dat het mijn eerste echte wedstrijd was sinds meer dan achttien jaar. Desondanks ben ik ervan overtuigd dat het de volgende keer aanmerkelijk beter zal gaan."

KV Mechelen en Club Brugge blijven attent

AA Gent verkleint achterstand op Anderlecht tot drie punten

BRUSSEL - Anderlecht eft een punt verspeeld. koploper speelde op 29e speeldag in de Belche eerste divisie lijk tegen Racing Genk 1). AA Gent verkleinde achterstand tot drie nten door de eclatante erwinning, 5-1, op se SK.

KV Mechelen, 4-0 tegen WDM, en landskampioen Brugge, 0-2 bij FC Luik, ven vijf speeldagen voor einde op het vinkentouw. strijd om Europees bal werd Standard Luik roogd door FC Antwerp

Racing Genk bemachtigde veertien uitwedstrijden punt. Het tweede nam de datiekandidaat mee uit Vandenstock-stadion in ssel.

De rijke Brusselse club zaterdagavond nooit het e. Genk nam de leiding Busuttil, de internavan Malta, in de 34e uut (0-1). Een half uur voor het einde behoedde Nilis de thuisclub voor een vernedering.

Eric Viscaal, nog niet geschorst voor zijn rode kaart van vorige week, maakte twee van de vijf doelpunten van AA Gent. Het waren zijn elfde en twaalfde treffer in de competitie. Veyt, Balenga en Cooreman maakten de vijf vol, voor Lierse scoorde Heylen in de slotfase.

KV Mechelen versloeg RWDM met 4-0 door doelpunten van Sanders, Hofkens, Versavel en Albert. Bij FC Antwerp was Czernia-tinsky de gevierde held.

Hij nam de helft van de produktie voor zijn rekening tegen zijn oude club Standard Luik (4-0). Van Rooy, uit een strafschop, en Lehnhoff bepaalden de eindstand. Bij Standard kreeg doelman Bodart rood, omdat hij aan de noodrem trok en Van Geneugden onderuithaalde.

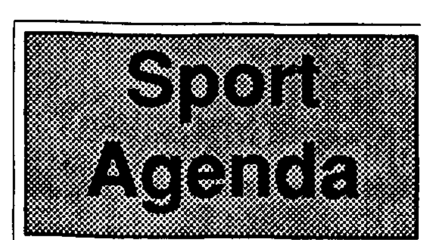
UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in België na de 29ste speelronde:

FC Antwerp - Standard Luik 4-0, KV Mechelen - RWDM 4-0, AA Gent - Lierse SK 5-1, St. Truiden - Charleroi 0-0, Anderlecht -Racing Genk 1-1, FC Luik -Club Brugge 0-2, KV Kortrijk - Germinal Ekeren 0-0.

Stand:

Anderlecht	29-46
AA Gent	29-43
KV Mechelen	29-42
Club Brugge	29-40
Standard Luik	29-37
Ekeren	29-36
FC Antwerp	29-32
Charleroi	29-28
FC Luik	29-27
Waregem	29-27
Lokeren	29-26
Cercle Brugge	29-24
RWDM	29-22
Genk	29-20
Lierse	29-20
Kortrijk	29-19
St Truiden	29-18
Beerschot	29-15



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
19.30 uur Sta. Rosa Indians/Mennen Speedstick vs Sorpresa - Sentro Deportivo Korsou.

SCHAKEN
(Nederlands/Antilliaanse Schaakbond)
20.00 uur voorzetting voorronde Ennia-toernooi - speelzaal SV Capablanca, Planterstrust 5.

* * * * * *

DAMMEN / MIDDELBURG - Oud wereldkampioen Ton Sijbrands heeft voor de vierde keer in negen jaar het wereldrecord blind simultaandammen verbeterd. De 41-jarige grootmeester speelde in Middelburg tegen vijftien tegenstanders. In elf uur haalde hij een score van 93,33 procent, door 13 winst- en twee remise partijen. Voor verbetering van het record was slechts 70 procent nodig. Sijbrands vestigde het oude record in 1987. In Velsen boekte hij tegen 14 spelers een percentage van 69,29.

Vervolg van pag. 1

militairen die een vluchteling slaan in een poging om de orde te bewaren bij het uitdelen van voedsel, aldus het dagblad Sabah. De krant voegt eraan toe dat de Westerse media geen oog hebben voor Turkse militairen die wel hulpvaardig zouden zijn. Vrijdag werd een Kurd doodgeschoten en drie anderen verwond toen ze op een parachute met een voedselpakket afrenden. Het links georienteerde blad Cumhuriyet drong er bij de legerleiding op aan Westerse berichten te controleren of Turkse soldaten voedselpaketten stelen.

Turkije, waar zich momenteel vierhonderdduizend vluchtelingen bevinden, verwacht de komende dagen nog eens circa driehonderdduizend Iraki's. In zuid-Irak werden Amerikaanse troepen bestormd door Iraki's die hen smeekten te blijven. De meeste Amerikaanse militairen zijn maandag vertrokken uit de door hen bezette gebieden in het zuiden van Irak. De Amerikanen verlieten de gebieden ten zuiden van de rivier de Eufraat naar een gedemilitariseerde zone aan de Iraakse-Kuwaytse grens die onder controle komt te staan van de VN.

VRIJGELATEN

Twee Westerse journalisten zijn maandag na een gevangenschap van achtien dagen in de Iraakse hoofdstad Baghdad vrijgelaten. De Franse fotograaf Alain Buu en de Amerikaan Frank Smith werden op 29 maart door Iraakse troepen in Kirkuk gevangen genomen. Kirkuk was tot dat moment in handen van het Kurdisch verzet. Buu werkt voor het persbureau Gamma en Smith is een radioverslaggever van NBC News. Beide mannen verklaarden tijdens hun gevangenschap goed te zijn behandeld.

In Spanje: Autobom in toeristenoord

1 MADRID - Bij een explosie van een autobom in het Zuidspaanse Torremolinos zijn maandag vier mensen licht gewond geraakt. Dat heeft de Spaanse radio gemeld. De aanslag is niet opgeeist. Volgens de radio ontplofte kort voor middernacht voor het bureau van de Guardia Civil, de paramilitaire politie, een bom die in een personenauto was verstopt. De bom veroorzaakte aanzienlijke materiele schade in het toeristenoord.

BAKER NAAR MIDDEN OOSTEN

Syrië zou bereid zijn direct met Israël te praten

Tel Aviv wil EG niet bij vredesconferentie

WASHINGTON - VS-minister van Buitenlandse zaken James Baker vertrok vandaag (dinsdag) voor een nieuwe missie naar het Midden-Oosten, zijn derde na het einde van de Golfoorlog, zo heeft woordvoerster Margaret Tutwiler van het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington verklaard.

Woensdagavond heeft hij eerst in Luxemburg een ontmoeting met de EG-ministers van Buitenlandse zaken. Vrijdag is hij in Israel, maar de rest van de missie staat nog niet vast, aldus Tutwiler. President Bush en Baker "zijn ervan overtuigd dat alle partijen de kwestie van vrede in het Midden-Oosten serieus willen benaderen en menen dat een vervolg, direct met partijen belangrijk is, wil er vooruitgang worden geboekt", zei zij.

De Portugese minister van Buitenlandse zaken, Joao de Deus Pinheiro gelooft "dat Baker met ons de voorwaarden wil bespreken voor deelneming door de EG aan een conferentie over vrede in het Midden-Oosten". Dit voorstel voor deelneming door de EG komt, naar uit verschillende bronnen in Luxemburg werd vernomen, van de VS. Inmiddels heeft Israel nogmaals laten weten dat de EG niet welkom is bij de regionale Midden Oosten-conferentie. Minister van Buitenlandse zaken, David Levy heeft in een interview met de Engelstalige "Jerusalem Post" gezegd dat Israel zelfs geen Europese waarnemers zal tolereren bij een vredesconferentie. "Er zijn te veel tegenstrijdige belangen. Daaruit zal niets goed voortkomen", aldus de Israelische minister. In Israel bestaat de vrees dat de Europeanen pro-Palestijns zijn en zullen proberen Jeruzalem een voor de joodse staat onaanvaardbare oplossing op te dringen.

In Jeruzalem zei minister Levy dat de komst van Baker naar Israel "bewijst dat het vredesproces op de goede weg is". Israel wil een regionale conferentie met de Arabische landen, waaraan wel vertegenwoordigers van de Palestijnen zullen deelnemen, maar waarvan de Palestijnse Bevrijdings-organisatie PLO wordt uitgesloten. "Het belangrijkste is dat de vertegenwoordigers van de Palestijnen niet door de PLO worden aangewezen en dat zij niet spreken namens deze organisatie, aldus Levy.

Vooraanstaande Palestijnen reageerden voorzichtig op het jongste plan van premier Yitzhak Shamir de Palestijnen in de door Israel bezette gebieden een ruimere vorm van autonomie te bieden met Palestijnse ministeries behalve voor Defensie en Buitenlandse zaken, volledig zelfbestuur, eigen politie maar geen geheime dienst maar wel met politieke partijen alsmede een vrije pers, voorzover deze partijen en pers de Israelische veiligheidsbelangen niet schaden. Burgemeester Elias Freij van Bethlehem zei dat dit plan ver bij de verwachtingen achter blijft.

Het conservatieve Israelische blad Ma'ariv citeerde maandag uit een brief van Baker aan Shamir dat Syrie tot directe besprekingen met Israel bereid is, maar liever een internationale conferentie heeft dan een regionale. Baker heeft er volgens het blad er bij Shamir ook op aangedrongen de Europeanen als waarnemers toe te laten. Een VS-functionaris in Washington sprak van "fundamentele wijzigingen" in het Syrische standpunt.

President: wees ongehoorzaam

MOSKOU - De bevolking van Georgie moet overgaan tot acties van burgerlijke ongehoorzaamheid om de belangen van de Sovjetunie in de Sovjetdeelrepubliek te schaden. Zviad Gamsachoerdia, president van Georgie, heeft de bevolking dinsdag per decreet tot deze vorm burgerprotest opgeroepen.

De oproep van Gamsachoerdia volgt een week nadat het Georgische parlement zich unaniem heeft uitgesproken voor het herstel van de onafhankelijkheid. Gedurende de periode 1918-1921 was Georgie een onafhankelijke staat. Het communistische Rode leger maakte in 1921 een einde aan de onafhankelijke status. De Georgische president stelde in het decreet dat met name de belangen van Moskou in de Kaukasische deelrepubliek het doelwit moeten zijn van de "nationale en burgerlijke ongehoorzaamheid".

Studenten in Caracas protesteren



■ *CARACAS - De Venezolaanse studenten laten weer van zich horen in de hoofdstad Caracas en in andere universiteitssteden met protestacties. Zij werpen weer barrikaden op en ook gaan zij confrontaties met politie en leger niet uit de weg waarbij zij zich van stenen en andere projectielen bedienen om daarmee de politie te bekogelen. Zoals bij terreur-acties te doen gebruikelijk hebben zij zich voorzien van maskers. De acties van de studenten gelden op dit ogenblik de dood van hun medestudent Belinda Alvares die op 3 april om het leven kwam bij een botsing met de politie. Deze foto werd genomen in de bekende volksbuurt 23 Januari in Caracas.*

(AFP-satellietfoto)

Moskou: aantal Tsjernobyl doden beperkt

PARIJS - De vice-voorzitter van de Sovjetacademie van Wetenschappen, Leonid Iljin, heeft maandag in Parijs tegengesproken dat de ramp met de kerncentrale in Tsjernobyl het leven heeft gekost aan tussen de zeven- en tienduizend mensen.

Het afgelopen weekeinde had een andere Sovjetwetenschapper deze aantallen genoemd. Volgens officiele cijfers heeft de ramp met de kerncentrale, vijf jaar geleden, 31 mensen het leven gekost. Iljin, die in Parijs een internationale conferentie bijwoont over kernongelukken, herhaalde maandag dat 28 mensen zijn gedood door straling en dat drie anderen omkwamen door verbranding of doordat zij onder puin terecht kwamen. Van de 145 mensen die tijdens het ongeluk stralingsziekte opliepen en die sindsdien in het ziekenhuis liggen, is er een inmiddels overleden, aldus Iljin.

Buitenlandse bureaus en 'freelancers' vormen bedreiging

Oneigenlijke concurrentie bedreiging voor architecten

WILLEMSTAD — Antilliaanse architecten- en ingenieursbureaus verenigd in de sociëteit SAIA willen dat er een einde komt aan de oneigenlijke concurrentie die er in deze sector voorkomt als gevolg van het inschakelen van buitenlandse bureaus en de inzet van "free-lancers". Er zouden op het gebied van de nationale wetgeving richtlijnen moeten komen, omdat het voortbestaan van verschillende gevestigde bureaus bij voortzetting van de huidige situaties bedreigd wordt. Een ander voornemen van de SAIA-leden is wijziging te brengen in de honoraria: die zijn aan de lage kant. Zo blijkt uit het 1990-jaarverslag van SAIA.

Voorzitter van SAIA is Rob Hodgson, secretaris is Kenneth Raymann, terwijl Tom Langa penningmeester is. Otto Abbad is lid tevens vicevoorzitter.

16 BUREAUS

In totaal 16 bureaus met een personeelsbestand van circa 80 mensen zijn als lid bij SAIA aangesloten. Het gaat om: Ansurco nv, Antilliaans Ontwerp en Adviesbureau, Architectenbureau Associated Architects Curacao, Architectenbureau Mike Rich Design, Archirectenbureau Nolte, Archirectenbureau Broos van Werkhoven, Archirectenbureau Tom Langa, Atelier Lobo & Raymann, Caribbean Consulting Engineers, Energy & Automation Technical Consultants, Ingenieurs en architectenbureau Ascon, Ingenieurs en archirectenbureau Grabowsky & Poort International, Plan 'D2 en Project Planners & designers.

BEDREIGING

Op 19 februari hield de SAIA zijn jaarvergadering. Daar kwam onder meer de problematiek van oneigenlijke concurrentue naar voren. Dit vormt een bedreiging voor de groei en het duurzaam voortbestaan van SAIA-bureaus, aldus het jaarverslag. De organisatie maakt melding van twee oorzaken: werknemers die reeds een broodwinning genieten als technisch ambtenaar docent of deskundige bieden zich aan of worden benaderd om werkzaamheden op het vakgebied van de SAIA-leden uit te voeren. In het algemeen is de schaal van hun inzet beperkt tot projecten met een omvang tot circa 300.000, maar uitschieters met een veel grotere bouwsom zijn niet zeldzaam; het andere scenario maakt melding van buitenlandse bureaus die bij de uitvoering van studies en projecten worden aangetrokken en vervolgens vrij als architect of ingenieurs kunnen werken zonder belastingverplichtingen.; de projectenomvang van op deze wijze uit te voeren projecten beloopt van 5 tot 15 miljoen.

Argument hierin is dat de schaal van lokale bureaus en/of beperkte specialismen niet toestaan dat dergelijke projecten door lokale bureaus uitgevoerd kunnen worden.

De SAIA-leden willen deze vorm van oneigenlijke concurrentie met regeringsleiders bespreken; van hen verwacht men wettelijke maatregelen, aldus vervolgt het jaarverslag. Volgens de lokale architecten is er op de lokale markt weldegelijk voldoende know know en capaciteit om nagenoeg alle projecten uit te voeren.

In het kader van de bescherming van nationale adviseursactiviteiten vragen SAIA-leden niet om een bijzondere belastingsheffing, "maar slechts om een eerlijke behandeling."

Aangedrongen zal worden op verschillende maatregelen waaronder: de invoering van richtlijnen waarbij verantwoordelijkheden en bevoegdheden voor het uitvoeren van architecten en adviesbureausactiviteiten zodanig worden vastgesteld dat bij bouwnaanvragen slechts lokaal geregistreerde ervaren bureaus of deskundigen worden toegelaten; de toepassing van grondslagen bij het contracteren van buitenlandse bureaus of deskundigen waarin de nationale expertise zoveel mogelijk als leading partner wordt ingebracht en kennisoverdracht wordt bevorderd; het controleren van belastingheffing zodat voor alle adviestaken een belastingplicht van kracht is.

ONETISCH

In het verslag staat dat de Fidic, de Internationale vereniging van adviserend ingenieurs- waarbij SAIA is aangesloten - "het onetisch vindt dat haar leden adviseurswerk aannemen in het buitenland onder voorwaarden die in strijd zijn met die van nationale beroepsverenigingen." "Door nationale richtlijnen kunnen wij derhalve zorgdragen dat de bij de Fidic aangesloten buitenlandse leden niet zondermeer binnen onze eilanden actief worden. Door nationale wetgeving is het onze bureaus evenmin toegestaan zomaar in de VS, Colombia of Venzuela te werken," aldus een passage uit het SAIA-verslag.

ISLA

De lokale architecten en ingenieursbureaus hebben verder kritiek op de wijze waarop de Isla te werk gaat: de bureaus worden als aannemer ingeschakeld en moeten werken volgens grondslagen die niet met de onafhankelijke status van de bureaus overeenkomt. Ook bij de eilandelijke overheid zijn er recentelijk procedures ingevoerd die als nadelig kunnen worden aangemerkt voor een verantwoordelijke projectuitvoering. Gedoeld wordt op het afzonderlijk opdragen, aan verschillende bureaus, van projcetvoorbereiding en uitvoering.

VERTRAGING

De meeste bureaus hadden vorig jaar te maken met relatief grote vertragingen bij het innen van declaraties.

Dit resulteerde in ernstige liquiditeitsproblemen en problemen met bankiers. Door benadering van de opdrachtgevers via SAIA is getracht een en ander te verbeteren, nadat gebleken was dat bij de overheid circa 1,6 miljoen langer dan 3 maanden wachtte op uitkering. De bankiers daarentegen zijn door de nieuwe maatregelen attenter geworden met betrekking tot de overschrijding van de bankkredieten en hebben strafrenten ingevoerd.

HONORARIA

In het SAIA- jaarverslag wordt ook melding gemaakt van het achterblijven van een bijstelling van honoraria en kosten, waardoor de uitkering van gedegen salarissen bij lokale achitectenbureaus steeds moeilijker wordt. Zo zijn de salarissen van het technisch personeel bij de overheid hoger: negatieve discriminatie, volgens SAIA-leden, omdat het bekend is dat buitenlandse bureus weldegelijk worden gehonoreerd volgens jaarlijks bijgestelde grondslagen elders; bekend is dat Europese bureaus hierdoor aanzienlijk meer honoraria ontvangen. Bovendien zijn door invoering van meer gerichte planmatige benaderingen door de opdrachtgever bij de opdrachtverlening de eisen die aan de adviestaken gesteld worden verhoogd. "Bijstelling van honoraria en kostenregelingen maar ook van richtlijnen voor wat betreft de te verlenen diensten is een dringende noodzaak," zo melden de lokale architecten en ingenieursbureaus verder.

BRAIN DRAIN

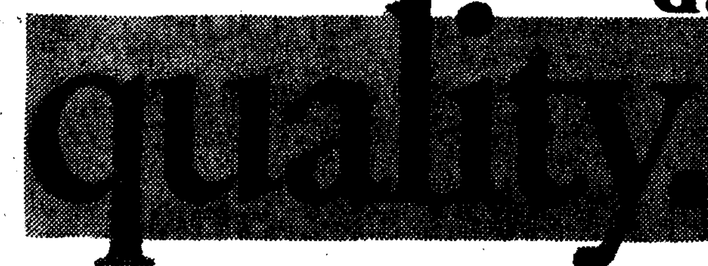
Andere punten die in 1990 aan de orde kwamen in SAIA-verband: van de leden werd aandacht gevraagd voor de Fidic-aanbevelingen voor een meer milieubewuste benadering bij uitvoering van advieswerk, met een aantal overheidsdiensten werden besprekingen gevoerd om studies beschikbaar te stellen als informatiebron met de Orde van raadgevend ingenieurs Suriname werd van gedachten gewisseld over de 'brain drain' die er in Suriname plaatsvindt, met de CAB (aannemersbond) werd overleg gepleegd in het belang van het bouwproces; de vraag van de MIS om als klankbord te functioneren ter onwikkeling van dit onderwijs werd nader besproken; de noodzaak voor het afsluiten van een beroepsverzekering Wettelijke aansprakelijkheid werd onder de aandacht van de leden gebracht.

SAMENWERKEN

Een greep uit de plannen voor dit jaar: juridische afbouw van de nieuwe statuten en de voorbereiding van het huishoudelijk reglement, uniformering van arbeidsvoorwaarden voor alle werknemers van de SAIA-bureaus, de verdere verbetering van het vakmanschap in deze sector, de bestrijding van oneigenlijke concurrentie, het uitwerken van een formule waardoor SAIA-bureaus elkaar beter kunnen ondersteunen bij de uitvoering van grote projecten en samen kunnen werken.

Tijdens de jaarvergadering werd afscheid genomen van secretraris Ed Jonckkeer die deze taak drie een een half jaar heeft vervuld. Hij werd vervangen door Kenneth Raymann.

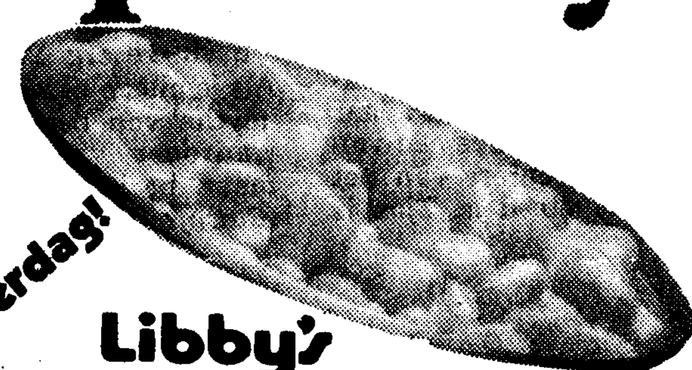


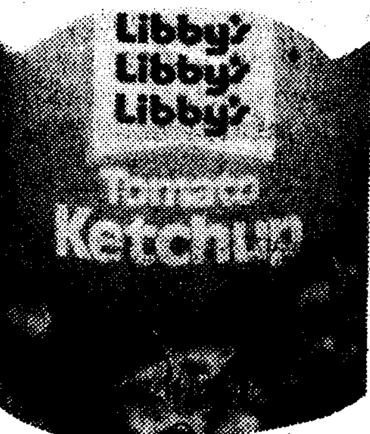






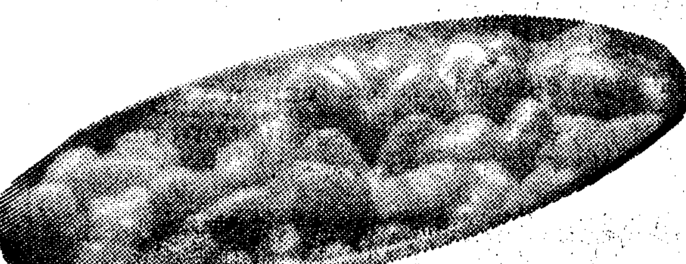


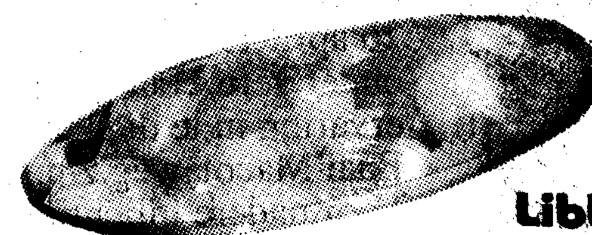














Theaterfestival 40-jarig CCC

Meisjes van veertig en hun opvliegingen

Vanaf 3 mei barst er op Curaçao een theaterfestival van de eerste orde los waarbij een zestal theaterstukken zullen worden opgevoerd in het Cultureel Centrum Curaçao (CCC) en in buurtcentra. Ieder stuk op zich zal een andere aspect van het theater ten tonele voeren. Musical, documentaire, verhalend en zelfs detectivetheater staat op het programma en dat allemaal overgoten met een Curaçaose saus. De eerste drie weekends van mei zal op alle vrij-, zater- en zondagen een soort 'tour de theatre' plaatsgrijpen, waarvoor het publiek in diverse locaties op Curaçao terecht kan. Veertig jaar CCC bracht Laura Quast op het idee om dan ook maar veertigjarigen op de planken te brengen. Met het theaterstuk 'Un kayent' un friu' (Opvliegingen) bewijst het CCC hoe springlevend zij met veertig nog is en zullen zes Curaçaose 'meisjes van veertig' acte de présence geven.

Naast dit openingsstuk zal de groep 'Lingua Franca' met 'Brieven' het oerelement van theater belichten, namelijk het vertellen van verhalen. Verder zullen middelbare schoolleerlingen van de groep 'Akademi di Arte' onder regie van Ronnie Sillé 'Un kuenta di kompa nanzi' opvoeren, waarin het oude nanziverhaal in een modern jasje is gestoken. 'Grismèn' is een produktie van de groep 'Orca' onder regie van George Curiel en handelt over de gastarbeidersproblematiek op Curaçao. 'Issoco' brengt onder leiding van Rudsel Siliano en Ruchi Isidora 'Musik di Zumbi' op de planken. Detectivetheater krijgt het publiek voorgeschoteld door 'Grupo Teatral Korsou'. Onder regie van Ibrahim Lucas voeren zij 'Tragic mortal' (Moordkuil) ten tonele. Het festival zal dus op vrijdagavond 3 mei aanvangen met het paradepaardje van regisseur Henk Tjon die de algehele regie onder zijn hoede heeft. Met hem én met de toneelspeelsters van 'Un kayent' un friu' praten we onder meer over 'meisjes van veertig'.

MULTICULTUREEL Henk Tjon is een Surinaamse regisseur die veel in het Caribisch gebied en in Nederland werkzaam is. De Nieuw Amsterdam is een multiculturele theatergroep die hij oprichtte. In Suriname is hij bekend van het Thaliatheater, dat reeds 145 jaar bestaat en daarmee een van de oudste theaters van het Caribisch gebied is. Tjon is hier op uitnodiging van het Cultureel Centrum Curaçao. Laura Quast vroeg Tjon mee te werken aan de theaterproducties die tijdens het festival ter gelegenheid van de viering van 40 jaar CCC zullen worden opgevoerd. 'Opvliegingen', een boek van Barbara Raskin, vormde de aanleiding voor het theaterstuk 'Un kayent' un friu', waarin het proces dat vrouwen ondergaan op weg naar de menopauze centraal staat. 'Deze vrouwen zijn 40+ en blikken terug op hun leven, op hun gemiste kansen, verworvenheden en op een eventueel huwelijk. In 'Opvliegingen' komen een aantal vriendinnen, die elkaar al vanaf hun kindertijd kennen, bij elkaar. Ze hebben elkaar wel regelmatig gezien, maar toch zaten daar soms vele jaren tussen. Op een gegeven moment komen ze bij elkaar op uitnodiging van een van hen. Een soort reünie. Het gaat om de belevingswereld van die vrouwen, die overigens echt niet veel verschilt van die van mannen, maar die wel een andere rijpheid heeft. Boven de veertig ga je toch anders tegen het leven aan kijken. Ik werk met Curaçaose actrices en ik vind dat een bijzonder prettige ervaring. Omdat het stuk in het Papiaments zal worden opgevoerd en ik die taal niet spreek werk ik met een Engels en een Papiaments script.'

VERGETEN Laura Quast, lerares dramatische vorming op de Pedagogische Akademie én toneelspeelster, kwam op het idee voor het toneelstuk dat nu eens niet over twintigers en dertigers gaat, maar over de 'vergeten' veertigers en dan met name de vrouwen van die leeftijd. Het was op Curaçao niet moeilijk een aantal gerenommeerde actrices van deze leeftijdscategorie warm te krijgen voor de produktie 'Un kayent' un friu'. Rina Penso, de 'grand lady' van het Curaçaose toneel, Annemarie Braafheid, Irene van Grieken, Diana Lebacs en Greta Trapenberg waren meteen enthousiast over het thema waar ze ook allen daadwerkelijk mee geconfronteerd worden: ouder worden. Quast: 'Wij zijn allen vrouwen die ouder zijn dan veertig en we merken dat vrouwen dan een bepaalde ontwikkeling doormaken waarin ze erg alleen staan. Als je alleen al kijkt naar de 'mythe van de schoonheid', waardoor vrouwen altijd maar bezig zijn met hun uiterlijk dan merk je dat je als veertigjarige geconfronteerd wordt met zaken als een naderende menopauze; de directe confrontatie met de eindigheid van schoonheid en jeugd. Je merkt dat je lichaam dan gaat veranderen, iets waarvan je altijd had gedacht dat het jou niet zou gebeuren. Als je jong bent denk je er gewoon niet aan dat je oud zal worden.

En op een dag kijk je in de spiegel en dan zie je een ander gezicht. Sommige vrouwen verwerken deze schok door veel te gaan eten of juist weinig. Ook geestelijk verander je. Je gaat de dingen meer relativeren en je vindt het niet meer zo belangrijk wat anderen van je vinden. Ouder worden is een vreemd proces, want als je jong bent dan kijk je altijd vooruit. Als je dan veertig wordt ga je gek genoeg steeds meer terugkijken en ga je je afvragen wat er van je jeugdidealen terecht is gekomen.' Greta Trapenberg werd er voor het eerst mee geconfronteerd toen zij bij de oogarts was omdat ze minder goed ging zien. Deze zei haar: 'Ja, maar u bent ook veertig, mevrouw'.

AVA EN GABRIEL Rina Penso, die nog niet zo lang geleden te zien was in de film 'Ava en Gabriel', vertelt over haar rol in 'Un kayent' un friu' het volgende: 'Ik ben een weduwe en heb net ontdekt dat mijn jonge dochter zwanger is. Dat was een harde klap voor mij want ik heb haar naar mijn idee goed opgevoed. Maar het is en blijft mijn dochter, dus ik besluit haar op te vangen. Ik accepteer de dingen zoals ze op me af komen, wat iets is dat ik pas op later leeftijd heb geleerd. Je verliest de opstandigheid van de jeugd. Je bent geleidelijk veel meer stabiel.' Penso is niet alleen als actrice betrokken bij het stuk maar ook als vertaalster. 'Un kayent' un friu' is namelijk op een heel 'natuurlijke' collectieve wijze tot stand gekomen. In het begin was er alleen een idee en een aantal boeken die over vrouwen van die leeftijd handelen. 'Opvliegingen' van Barbara Raskin vormde de basis. Maar ook boeken van de Senegalese schrijfster Mariama Bâ, Jamaica Kincaid, Jean Rhys en Lillian Rubin (Intieme Vreemden) werden uitvoerig gelezen. Gaandeweg ontstond er toen een verhaal op basis van deze teksten.

HENNIE HARINCK

Studiedag over milieu

WILLEMSTAD — Het Gebedshuis Emaus organiseert zondag 21 april een studiedag over het milieu getiteld 'Moeder Aarde'. Het milieu zal in religieuze en andere opzichten belicht worden. Een vertegenwoordiger van Defensa Ambiental zal een rede houden. De dag wordt besloten met een kerkdienst. Degenen die willen meedoen, moeten tien gulden betalen. Meer informatie is te krijgen via telefoon 641886.

Vrij veel publiek bij open dag kunstacademie

AFGELOPEN ZATERDAG was er Open Huis in de Akademia di Arte aan de Roodeweg in Otrobanda. Belangstellenden konden een kijkje nemen in de verschillende leslokalen waar studenten bezig waren met tekenen, schilderen, aquarelleren en boetseren. Ook op de draaischijf rees een schaal omhoog. In de oude kapel van het St.Thomascollege, de expositiehal van de Akademia, was werk te bezichtigen van studenten en docenten en dat alles werd begeleid door de indringende klanken van ISSOCO.

De Akademia di Arte biedt een tweejarige opleiding die met een diploma wordt afgerond, maar ook korte cursussen van een trimester. Daarnaast zijn er tekencursussen voor kinderen. Aan de tweejarige opleiding kan iedereen deelnemen die de leeftijd van zestien jaar heeft bereikt. Op een tafel in de expositiehal lagen folders waarin de diverse cursussen en opleidingen nader toegelicht werden.

Het is ieder jaar weer een verrassing te zien met wat voor werk de cursisten zich de afgelopen tijd hebben bezig gehouden, omdat een groot deel van de opleiding aan de Akademia di Arte afhankelijk is van de wens der cursisten zelf. Deze keer hingen er veel portretten in de hal en afbeeldingen van mensen. Er waren maar heel weinig stillevens. Van verschillende cursisten hing er een zelfportret en ook was het mogelijk hun verschillende visies op een model te bewonderen. Dit werk was meestal in olieverf of met aquarelverf gemaakt. Ook hingen er twee leuke schilderijtjes van tempera, gemaakt door een pas-beginnende cursist.

Ook keramisch werk stond in de hal opgesteld, het meest van cursisten, maar af en toe versterkt door een kop of pot van een docent. Dat was nog sterker bij de fotografieafdeling. De foto's hingen in de gang naast de kapel. Van de ruim twintig foto's waren er maar zes van cursisten, de rest van de drie docenten in de fotografietechnieken. [...]rigens waren daar prac[...] foto's bij. George Ka[...] een van de docenten [...] grafie, verzuchtte, dat [...] jaar vijftien inschrijvi[...] waren voor zijn cursus [...]grafie, maar dat die [...] sisten niet gemotiv[...] waren: 'Ze denken in [...] tijd alles te kunnen [...] van fotografie en als het [...] moeilijk blijkt, haken [...] Er bleven maar twee [...] sisten over waarvan er [...] lange tijd ziek is gewe[...] zodat ik een groot deel [...] de cursus maar een cu[...] had.' Ook klaagde de [...] Karsters erover dat als [...] opdrachten gaf aan de [...] sisten, zij die opdrach[...] vaak niet of pas veel [...] uitvoerden en als de fo[...] dan niet goed of niet zo [...] waren, lag de schuld bij [...] toestel. De foto's van [...] docent zijn beter, maar [...] die heeft een beter toeste[...]

Lessen aan de Akademi[...] Arte werden het afgelo[...] jaar verzorgd door Wi[...] Garcia, Rudsel Marti[...] Minerva Lauffer, Richm[...] Gijsbertha, Ruby Fig[...] Hubert Maria, H.M.Pi[...] Kwiers, George Karst[...] Betty Abbad en S.E.P[...]sius.

NEL CASIMI[...]

AGENDA BONAIRE

IE: 8000
WEER: 8222
NTRALE: 8845
TAAL: 8900

LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag .00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- uur; zondag gesloten.

RE BIBLIOTHEEK
ngstijden voor het publiek)
g en donderdag van 14.00-18.00
dag en vrijdag van 08.00-12.00/
.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ngstijden voor lezers)
g van 14.00-19.00 uur.

UITING: maandag t/m vrijdag aande stukken om 15.30 uur; gewone om 16.30 uur.

E CLUBS
informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
woensdag 12.00 uur - Restaurant
er.

IA DI ARTE BONAIRE (Kaya 0): openingstijden: maandag t/m van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; van 08.00-12.00 uur.

CLUB (Weg naar Willemstoren): vrijdag van 20,00-24.00 uur; van 12.00-24.00 uur.

openingstijden Slachthuis i.v.m. eid van de keurmeester zal tot der uitsluitend op donderdagen en gesjacht en gekeurd worden.

****

DIENSTEN
narduskerk, Kralendijk:
g t/m zaterdag om 18.45 uur; om 08.00 en 19.00 uur.
otokerk, Antriol:
g t/m zaterdag om 19.30 uur; om 09.00 en 18.00 uur.
iuskerk, Rincon:
g t/m zondag om 19.30 uur.

NTENBEZORGING doorgeven aan A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

****

ichting over modern en leesonderwijs

RALENDIJK — De bij- waarop de andse deskundige woensdag- zaal van het Har- Village Resort tekst g komt geven over rne vormen van taal- leesonderwijs, duurt 0.00 tot 22.00 uur.

de mening van het urscollege is de taalme- die op Bonaire wordt past na 35 jaar drin- aan vervanging toe. De Holt verblijft daarom 12 april voor ruim twee op Bonaire om aan leuterscholenen lagere n informatie te geven hedendaagse manieren al- en leesonderwijs. eft uit Nederland les- ialen meegenomen, ende bij zo'n vijftien illende methoden.

rgenavond zijn alle rs, leerkrachten en e geïnteresseerden van welkom om het nieuwe eriaal (bestaande uit n, illustraties en cas- andjes) te bekijken. zal daarbij alle te toelichting geven. gënstelling tot wat gemeld is, is er over aalbaarheid van het iaal nog niet en met het bestuurs- Wel is duidelijk dat and er veel aan n is om taalonderwijs naire te verbeteren.

Bonaire 145e KLM-bestemming

Zaken en plezier bij eerste directe vlucht uit A'dam

KRALENDIJK — Op 20 april aanstaande voert de KLM zijn eerste wekelijkse directe vlucht uit van Schiphol (Amsterdam) naar Bonaire. Deze vlucht keert vervolgens, via een tussenlanding op Curaçao, terug naar Amsterdam. Op deze manier wordt Bonaire de 145stebestemming van de KLM wereldwijd.

De KLM-directie heeft enige hoogwaardigheidsbekleders en andere functionarissen uitgenodigd om zaterdag de eerste vlucht mee te maken. De Bonaireaanse delegatie aan boord bestaat uit gezaghebber mr. George Soliana, gedeputeerde van toerisme Rudi Ellis, het hoofd van het Bonaireaanse Toeristenbureau Niki Tromp, de directeur van Flamingo Airport Leo Domacassé en de directeur van Bonaire Trading Company Hugo Gerharts.

Op uitnodiging van de KLM maken ook premier Maria Liberia-Peters en haar echtgenoot Niels Liberia deze vlucht mee. Andere bijzondere genodigden van de KLM voor deze gelegenheid zijn de directeur van het kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag (het Antillenhuis) Heinz Davelaar en de heer Verschoot van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Op dezelfde vlucht reizen vanuit Nederland en op uitnodiging van de KLM verder mee vijf Duitse journalisten, die in het officiële programma meedraaien en een groep Franse touroperators waarvoor een apart programma in elkaar is gezet.

De KLM-delegatie aan boord bestaat uit KLM's senior vice president Dries van Luyk en Joke Buysman, coördinatrice van introducties. Hier op Bonaire voegen nog enkele KLM-functionarissen uit de regio zich bij het gezelschap. Dat zijn area manager Frits van Pallandt, KLM-directeur voor het Caribisch gebied en de Guyanas André Oostdam, marketing manager voor het Caribisch gebied en de Guyanas Willem Hondius, manager of stations Henk van Dinther, comptroller H. van Beek en sales manager KLM Cargo T. Koch.

De aankomsttijd voor de vlucht van zaterdag is twintig over vier in de namiddag. De Bonaireaanse delegatie zal het eerst aan boord komen om samen met een selecte groep op het platform alle speciale gasten op deze openingsvlucht van harte welkom te heten op Bonaire. Het ontvangstcomité wordt gevormd door vertegenwoordigers van het eilandgebied Bonaire, leden van de Eilandsraad, de minister voor Ontwikkelingssamenwerking en vertegenwoordigers van het Bonaireaanse bedrijfsleven.

Op het platform zal ook een historische foto worden gemaakt van alle genodigden voor de DC-10 van de KLM, terwijl een padvindersgroep een groot spandoek met passend onderschrift vasthoudt. In het luchthavengebouw vindt een korte plechtigheid plaats in verband met deze openingsvlucht. De gezagvoerder van de DC-10 biedt gezaghebber Soliana het vluchtplan aan, terwijl de gezaghebber op zijn beurt een souvernir van Bonaire aanbiedt aan de hele bemanning. Gedurende deze ceremonie zullen de drie winnaars van de tekenwedstrijd voor de basisscholen hun tekening aanbieden aan luchthaven-directeur Leo Domacassé die er een geschikte plaats voor zal aanwijzen. De jongeren krijgen bij deze gelegenheid hun prijs uitgereikt die hoort bij de uitslag van de wedstrijd.

Vóór, gedurende en na afloop van het officiële gedeelte zal er een feestelijke stemming heersen op het vliegveld. Er is gezorgd voor passende versieringen, vrolijke muziek en folkloristische dansen. Alle passagiers op deze openingsvlucht ontvangen reeds bij vertrek op Schiphol van de KLM een speciaal voor deze gebeurtenis gemaakte T-shirt. Bij aankomst op Bonaire ontvangen zowel de aankomende als de transito passagiers een welkomstcocktail en een sleutelhanger die is gemaakt als aandenken aan deze speciale gebeurtenis. Bonhata (Bonaire Hotel & Tourism Association) zorgt voor de welkomstcocktail die wordt geschonken voor de passagiers en de speciale genodigden op het vliegveld.

Het Bestuurscollege van Bonaire biedt later die avond een receptie aan voor genodigden. Als lokale KLM-agent heeft Bonaire Trading Company voor de daaropvolgende dagen een programma opgesteld voor de KLM-functionarissen en hun bijzondere genodigden. Dit programma omvat onder meer een brunch, een barbecue, rondritten over Bonaire en een boottocht en gelegenheid tot zwemmen, duiken en andere vormen van recreatie.

Groen licht voor aanleg zeepromenade

KRALENDIJK — Met voldoening heeft het Bestuurscollege van Bonaire uit Nederland vernomen dat de eerste fase van de zogenaamde zeepromenade is goedgekeurd. Dit was het laatste gedeelte van een financieringsproject dat al enige jaren geleden is begonnen. Daaronder vallen de 'face-lifting' van de binnenstad van Kralenijk en de aanleg van een zeepromenade. Ook de restauratie van het Wilhelminapark en de dringende restauratie van de beide pieren — die inmiddels klaar is — was een onderdeel van het totale project.

Het BC is niet alleen tevreden met de Nederlandse goedkeuring maar ziet vooral de voortschrijdende ontwikkeling van het Bonaireaanse toerisme afhangen van het ingediende plan, dat een bijdrage moet leveren aan de verbetering van de toeristische attracties die Bonaire biedt. Een van de belangrijkste verbeteringen is de renovatie van de protestantse kerk tegenover het Bestuurskantoor.

Een grote verbetering is ook de aanleg van de parkeerplaats aldaar. De goedkeuring van de eerste fase van de zeepromenade wordt beschouwd als een belangrijke fase, aangezien daaruit geconcludeerd kan worden, dat Nederland ook weinig bezwaren zal maken tegen de financiering van de tweede fase. Deze goedkeuring moet ook dit kalenderjaar nog gegeven worden. De goedkeuring die op 26 maart gegeven werd, betreft een bedrag van 642.780 gulden en is een extra bedrag op het reeds eerder goedgekeurde bedrag van 1,3 miljoen gulden.

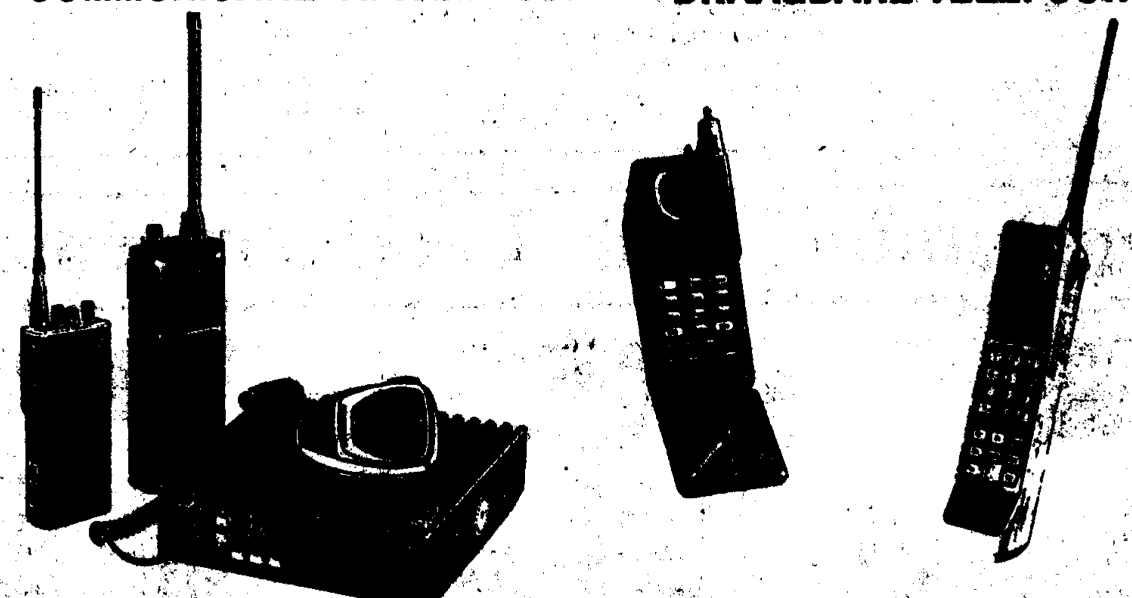
Witte Huis: CFE is voor doorgaan top beslissend

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben de uitvoering van het verdrag over de beperking van de Conventionele strijdkrachten in Europa (CFE) als voorwaarde gesteld voor een top tussen president George Bush en zijn Sovjet-collega Michail Gorbatsjov.

"Wij zijn zeer bezorgd over CFE", zei de woordvoerder van het Witte Huis Marlin Fitzwater maandagavond in Washington. Hij voegde daar echter aan toe dat de twee kampen niet noodzakelijkerwijs ook hun meningsverschillen over het verdrag ter beperking van strategische wapens (START) voor de top hoeven bij te leggen. Een Start-verdrag zou een ingrijpende reductie van de kernwapens voor de lange afstand betekenen.

Als datum voor de top is eind juni genoemd, maar Fitzwater zei maandag geen garantie te kunnen geven dat die datum haalbaar is. Het CFE-verdrag werd op 19 november vorig jaar in Parijs getekend door Bush, Gorbatsjov en de leiders van 21 landen. Maar het is nooit uitgevoerd vanwege een geschil over de poging van Moskou het verdrag te omzeilen. Het Kremlin probeert 3.700 tanks, pantservoertuigen en artilleriestukken te redden van vernietiging door drie gemechaniseerde eenheden over te plaatsen bij de marine en de kustverdediging, tot woede van Washington.

Aeromaster Split Unit 13000 BTU	Fls. 2325,=
Aeromaster Split Unit 24000 BTU	Fls. 3425,=
Toshiba Split Unit 18000 BTU	Fls. 3250,=
Toshiba Split Unit 24000 BTU	Fls. 4325,=
Toshiba Window Type 18000 BTU	Fls. 1375,=
Toshiba Window Type 24000 BTU	Fls. 1800,=
1 Marka True Display Cooler-22 Cuft (Pa snèk òf Pakus)	Fls. 3750,=



WIJZIGING KENGETAL DOMINIKAANSE REPUBLIEK

Landsradio maakt bekend dat het kengetal voor de ondervermelde steden in de Dominikaanse Republiek gewijzigd zullen worden.

STAD	KENGETAL/ABON.NR.	DATUM INGANG
Castillo	588-04XX t/m 584-05XX	9 april 1991
Sto. Domingo	545-51XX t/m 545-55XX	15 april 1991
Sto. Domingo	592-XXXX	27 april 1991
	593-XXXX	
	545-51XX t/m 54555XX	
El Cercado	556-0XXX	
El Valle	559-01XX t/m 559-03XX	
Cevicos	585-01XX t/m 585-04XX	
Enriquillo	524-3XXX	24 mei 1991
Bonao	525-6XXX t/m 525-7XXX	30 mei 1991

MENSEN



■ *Tala Al-Sabah (rechts) 32, wordt hier ondervraagd door de Egyptische politie. Hij wordt beschuldigd van bezit en gebruik van heroïne. Hij zou bijna een kilogram heroïne in zijn bezit hebben gehad en ter waarde van 3000 Amerikaanse dollars aan heroïne hebben gebruikt tijdens de heilige maand Ramadan.*

Nieuw antibioticum geeft hoop voor lepra

Een **nieuw antibioticum** blijkt herstel van de tropische ziekte lepra veel sneller mogelijk te maken. Nu vergt de genezing van een leprapatiënt nog enkele jaren. Het antibioticum ofloxacin reduceert de herstelperiode tot hooguit een maand, zo meldt de Nederlandse stichting ter bevordering van Medisch-Farmaceutische research (MFR) in Utrecht.

De wereldgezondheidsorganisatie (WHO) onderzoekt thans het geneesmiddel in Afrikaanse en Aziatische lepracentra. Als blijkt dat het medicament in de praktijk met succes kan worden toegepast, zullen ontwikkelingslanden hiervan op grote schaal de vruchten kunnen plukken, aldus MFR. "Zo zullen de financiele lasten voor de behandeling van leprozen fors kunnen worden teruggeschroefd, om maar te zwijgen van het menselijk leed".

Lepra komt vooral voor in tropisch en subtropisch Azie, Afrika, Midden- en Zuid-Amerika, het gebied rond de Stille Zuidzee en het zuiden van de Verenigde Staten. De WHO bestrijdt melaatsheid vooral door middel van een combinatietherapie. Deze geneeswijze is samengesteld uit de bestaande anti-lepra-geneesmiddelen dapsone en rifampicine. Hieraan wordt nu ofloxacin toegevoegd.

Recordprijs voor wekker

Een anonieme koper heeft op een veiling in Geneve zondag een reCordprijs betaald voor **"een reis-wekker"** van de Franse veldheer Napoleon. De bronzen klok bracht 567.000 dollar op, bijna een miljoen gulden.

Dit werd maandag in Geneve door het veilinghuis Habsburg bekendgemaakt.

Napoleon kocht zijn Zwitserse uurwerk, een produkt van Breguet, in 1798. De klok geldt als de eerste reiswekker ooit gemaakt.

USA

DINSDAG

19.00 MacGyver
20.00 Murder She Wrote
21.00 Prime Time Wrestling
23.00 Miami Vice.

Wega di Number Kòrsou

8 3 10 4 1 9 6 7 2

2422
4911
8862



■ *Een geëmotioneerde Michael Landon stond onlangs de pers te woord in zijn huis in Los Angeles. De acteur - bekend van Bonanza, Little House on the prairie en Highway to heaven - kreeg onlangs, na terugkomst van een skivakantie met zijn gezin, te horen dat hij kanker heeft in de lever en pancreas en dat het niet te opereren is. De 54-jarige Landon vertelde dat hij de moed niet opgeeft en dat hij nog deze week zal beginnen met chemotherapie.*

Menems veroorzaken wederom commotie

De **commotie** rondom de Argentijnse president Carlos Menem en zijn familie lijkt nog lang niet ten einde. Nu lachen zijn tegenstanders weer besmuikt over de scheldkanonnade tussen vice-president Eduardo Duhalde en Menems zoon Carlitos. Menem zelf wast zijn handen in onschuld. "Het zijn hun eigen problemen", verklaarde Menem dezer dagen bij terugkeer van een bezoek aan Duitsland.

De ruzie laaide op toen Duhalde zich publiekelijk beklaagde over de invloed van de Yoma-familie op het Argentijnse beleid. En hoewel Zulema Yoma met Menem in scheiding ligt blijft Menem zijn schoonfamilie de hand boven het hoofd houden. Drie zwagers kregen bij zijn ambtsaanvaarding hoge regeringsfuncties. Volgens Duhalde bakken ze er echter niets van. "Ze ridiculiseren de regering" aldus een boze vice-president. "Ze zouden de president een groot plezier doen door zich niet met het regeren te bemoeien".

Menem laat zijn schoonfamilie echter niet vallen. Zelfs niet nadat hij zijn vrouw vorig jaar met geweld uit het presidentieel paleis liet verwijderen. Beide families hebben namelijk sterk gelijkende achtergronden. Hun wortels liggen in Syrie, en ze vergaarden hun kapitaal in de Argentijnse provincie La Rioja.

Duhalde kwam tot zijn uitbarsting nadat een ex-zwager van Menem, Ibrahim al Ibrahim, hem van het aanzetten tot wederrechtelijkheden had beschuldigd. Volgens de ex-zwager zou Duhalde hem eerst tot douane-topman hebben benoemd en daarna hebben geëist dat vriendjes van de vice-president zonder problemen in Argentinie konden terugkeren. Duhalde ontkent echter de man ooit ontmoet te hebben.

Ibrahim werd begin april beschuldigd van het witwassen van drugsgelden. Deze affaire, die vanuit Spanje aan het rollen werd gebracht, heeft Menems regeringsploeg hard geraakt. Ook Ibrahims ex-vrouw -Menems prive-secretaresse -en Karim Yoma, werkend voor het ministerie van buitenlandse zaken, worden hiervan verdacht.

In januari raakte Emir Yoma, een presidentieel adviseur, reeds in opspraak. Toen kranten aantoonden dat hij smeergeld vroeg van een vleesverwerkend bedrijf, moest hij zijn biezen pakken.

Na de uitbarsting van Duhalde liet een reactie niet lang op zich wachten. Carlos Menems zoon Carlitos verdedigde als een echte latino de familie-eer. "Als oudste aanwezige man in de familie" sloeg Carlos jr. terug. "Duhalde is een leugenaar. Hij profiteert slechts van de afwezigheid van mijn vader. Als hij hem werkelijk toegenegen is, laat hij beschuldigingen achterwege en doet gewoon zijn werk'" aldus Menem jr.

Menem sr. houdt over zijn familie daarentegen zijn kaken stijf op elkaar. "Ik praat liever over belangrijke zaken", aldus Menem bij terugkeer in Buenos Aires. In Duitsland waren ze in feite ook alleen geïnteresseerd in de terugkeer van Diego Maradona, aldus een lachende president. Over mogelijke steun aan de zieltogende Argentijnse economie zei Menem niets.

Oma bezet school

De openbare basisschool Theo Thijssenschool in Nieuwe Pekela is maandag de hele dag **bezet** geweest door familie van het zesjarige jongetje Hendrik Norder. De bezetters, onder aanvoering van de grootmoeder van het jongetje, eisen dat het kind tot deze school wordt toegelaten. De bezetters zouden inmiddels zestien medestanders hebben. De andere vijftig leerlingen van de school hebben maandag geen les gehad.

Het jongetje is van de Thijssenschool overgeplaatst naar een aangepaste school voor moeilijk lerende kinderen in Stadskanaal, aldus een gemeentewoordvoerder van Pekela. "Tests hebben uitgewezen dat dat beter voor hem is. De ouders zijn het daar niet mee eens en nu voeren ze een bezetting uit".

Volgens de woordvoerder kan de bezetting niet lang blijven doorgaan. "Het gemeentebestuur beraadt zich op de situatie. Vanwege een kind kan niet het hele onderwijs aan vijftig kinderen platliggen. De gemeente zal echter niet direct harde maatregelen nemen, maar met zachte hand proberen de bezetting te beëindigen".

HBO

DINSDAG

16.00 Magic circus: Cirque Du Sol[...]
17.00 Remember When: on the Ai[...]
18.00 Movie: 'Lean on Me' 19[...] Morgan Freeman, Roert Guillaume[...]
20.00 Movie: 'The Abyss' (1989, [...] Harris, Mary Elizabeth Mastranto[...]
22.30 Movie: 'Joe Versus the V[...]cano' (1990, Tom Hanks, Mey Ryan[...]
24.30 Movie:' Tales from the Da[...]side: The Movie' (1990)
02.05 Kids in The Hall
02.35 Movie: 'Traveling Man' (198[...]
04.25 Movie: 'Crazy People' (1990)

TBS

DINSDAG

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Major League Baseball Astr[...] at Braves (L)
22.20 Movie: 'Defiance' (1980, Ja[...] Michael Vincent/Art Carney)
24.20 Movie: 'Born Losers' (196[...] Tom Laughin/Elizabeth James)
02.20 Movie: 'The Angry Breed' (196[...] Jan Sterling/James MacArthur)
04.00 Three Stooges
04.30 I Love Lucy
05.00 Hogan;s Heroes
05.30 Gomer Pyle.

WGN

DINSDAG

18.00 I Dream of Jeannie
18.30 Major League Baseball Wh[...] Sox at Yankees (L)
21.30 News
22.00 Night Court.

Grootste Europese tunnel

Onder de rijksweg A[...] (Amsterdam-Den Haa[...]) wordt tussen Leiden en Lei[...]schendam een zogeheten Ec[...] **tunnel** gegraven, die h[...] natuurgebied van Vlietlan[...] Starrevaart verbindt met d[...] van Noord-AA en het to[...]komstige grote bos bij Zo[...]termeer. Dit maakte de pro[...]vincie Zuid-Hollan[...] maandag bekend.

De tunnel is bedoeld voo[...] de Bunzing, Hermelijn, Re[...] en Wezel. Het is de eerst[...] keer dat een dergelijke grot[...] tunnel (drie meter hoog e[...] tien meter breed) in Europ[...] wordt gegraven. Volgens gede[...]puteerde P. van Heemst za[...] de eco-tunnel de dreigend[...] versnippering van natuur[...]kernen opheffen. "flora e[...] fauna raken steeds meer opge[...]sloten in een landschap da[...] door rijkswegen en spoor[...]lijnen is versnipperd" aldu[...] de gedeputeerde.

De kosten van de tunne[...] bedragen circa twee miljoen[...] gulden. De provincie Zuid[...] Holland betaalt mee en gaat[...] ervan uit dat ook rijkswater[...]staat of het ministerie van[...] landbouw.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

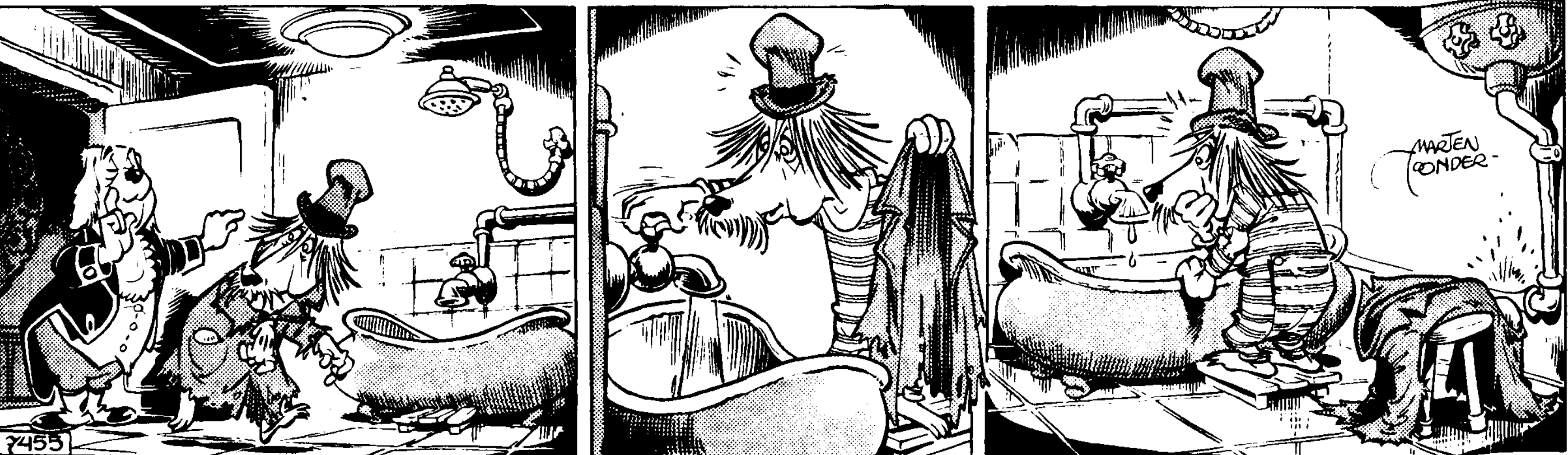
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7455 — Joost geleidde de morsige gast naar boven en opende de deur van de badkamer.

"Hier is het", sprak hij. "Als u die kraan opendraait, komt er aangenaam lauw water uit, dat is afgestemd op de behoeften van heer Olivier, met uw goedvinden. Ik raad u aan, het bad goed vol te laten lopen, en er dan lekker in te gaan liggen. Vooral niet te kort, als ik zo vrij mag wezen. Geniet u er maar volop van".

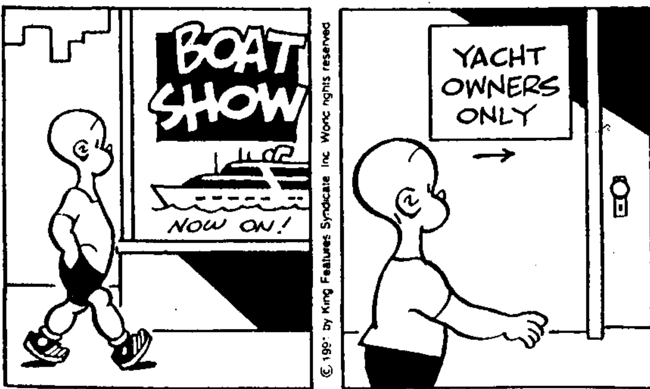
De stakker knikte sprakeloos, en toen de knecht zich had teruggetrokken, ontdeed hij zich schuw van zijn jas, draaide de kraan open en legde zijn rafelig kledingstuk op een stoeltje. Toen hij zich daarop weer tot de badkuip wendde, wachtte hem echter een moeilijkheid. In plaats van een brede klaterende straal kwam er slechts wat gedrup uit de kraan.

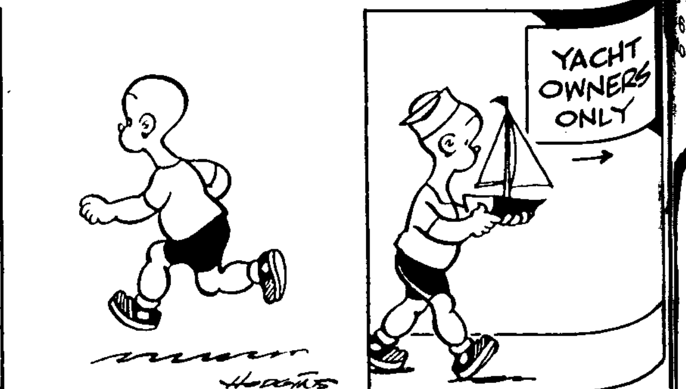
"Goed vol laten lopen", prevelde de stakker. "Maar dat kan lang gaan duren. Bijna wel een jaar, dacht ik".

Het is duidelijk, dat de zonderling niet bekend was met de werking van een waterleiding, omdat hij veertig jaren lang in een bouwval had gewoond. Anders had hij kunnen weten, dat de druk op het water om de een of andere reden was weggevallen, en dan had hij kunnen onderzoeken wat daarvan de oorzaak was.

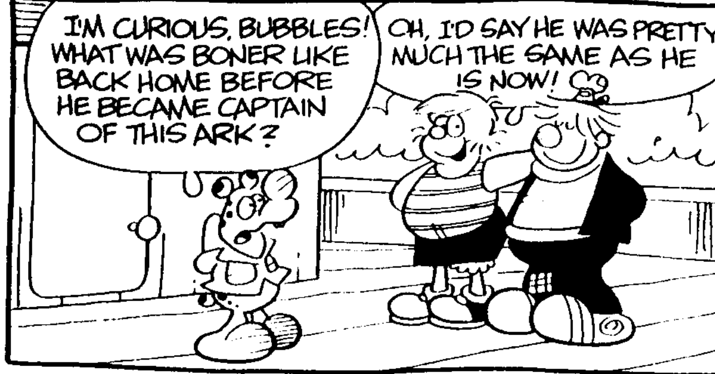
Want gevoel voor techniek had hij wel, zoals het vervolg van deze geschiedenis ons zal leren.......

HENRY — By Dick Hodgins



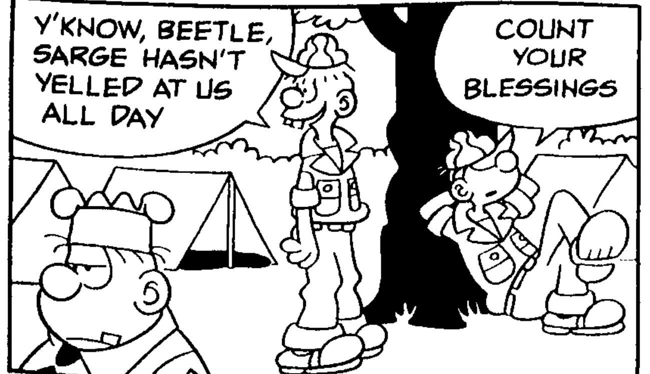


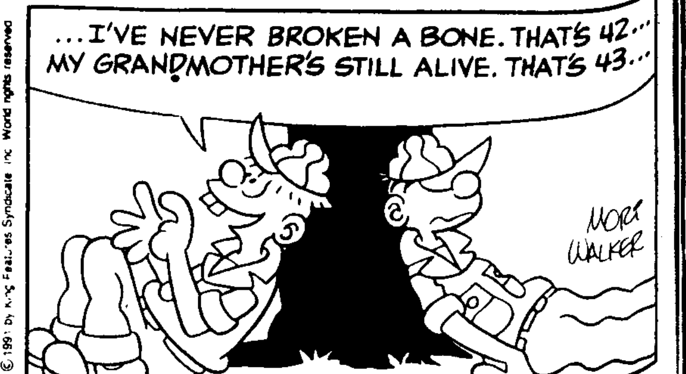
BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson





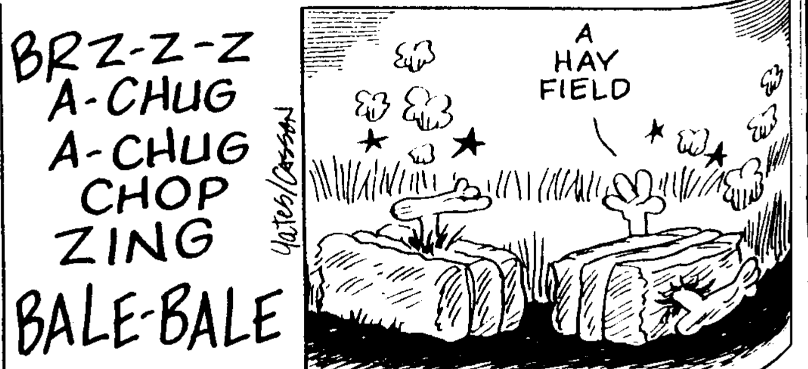
BEETLE BAILEY — By Mort Walker





REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson





Stockmarkets - NEWS

	PREV.	15-04	FRANKFURT	PREV.	15-04	AMSTERDAM	PREV.	15-04
[illegible]	2920	2933	DAX INDEX	1583	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	41.75	42.25	AEG	335.50	343.00	ABN-AMRO	37.60	37.60
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	34.00	35.63	BMW	547.50	552.50	AHOLD	81.00	82.10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	13.75	13.75	HOECHST	248.70	253.90	BUHR.TET.	39.50	39.60
[illegible]	15.38	16.00	KAUFHOF	508.00	511.00	DAF	27.50	27.90
[illegible]	53.63	54.13	MAN	401.00	400.50	DSM	114.50	116.10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	PREV.	15-04	TOKYO	PREV.	15-04	TORONTO	PREV.	15-04
[illegible]	3.97	3.97	BRIDGESTONE	1130	1110	TSE 300	3509.4	3516.5
[illegible]	21.00	21.85	CANON	[illegible]	1370	ALCAN	21.00	21.50
[illegible]	[illegible]	[illegible]	DAI ICHI KANGYO	2320	2340	BELL	41.50	41.63
[illegible]	135.95	134.65	DAIWA SEC.	1340	1390	BANK OF NS	15.00	15.88
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	NOMURA SEC.	2170	2170	NORANDA	17.50	17.50
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6570	6550	ROYAL BANK	26.38	26.63

Financieel Nieuws

Unilever fors omlaag

Pas op de plaats voor Amsterdamse Beurs

AMSTERDAM — Zoals verwacht, heeft de Amsterdamse effectenbeurs het vandaag enigszins af laten weten. De hoop op een spoedige renteverlaging in de Verenigde Staten is enigszins vervaagd. De handelaren verwachten weliswaar nog zo'n verlaging, alleen is men niet meer zo gebiologeerd op het tijdstip. De aandacht is inmiddels gericht op de komende kwartaalcijfers van het Amerikaanse bedrijfsleven en vooralsnog geldt pas op de plaats. De dollar bleef vandaag op de Amsterdamse beurs nagenoeg stabiel rond de f1,88

Onder de hoofdfondsen was weinig beweging waar te nemen op een paar uitzonderingen na. Het kopieerfonds OCE was zwak gestemd door een verlies van f.1,20 op f.52,60. Aegon ging met f.0,70 omlaag naar f.129. Gist-Brocades, dat vast blijft houden aan een winst van f. 120 miljoen in 1993, moest net als maandag verlies accepteren. Gist daalde vandaag vier dubbeltjes op f.35,60. Pakhoed zag de koers teruglopen tot f.196, een min van f.2,30.

De internationals moesten verlies accepteren door de lagere dollar. Koninklijke Olie ging dit keer met een verlies van f.1 achteruit naar f.153,60. Maandag bereikte het oliefonds nog een nieuw hoogtepunt, terwijl het gisteren in de avondhandel nog hoger werd verhandeld. Verschillende buitenlandse effectenhuizen hebben een koopadvies afgegeven.

Unilever moest fors omlaag en wel met f.3,40 op f.163,50. Philips, dat gisteren nog bevestigde dat haar pcgroep in 1992 met winst zal draaien, zag de koers met vier dubbeltjes teruggezakken naar f.28,80. Akzo daalde met negen dubbeltjes op f.113,10.

Ahold profiteerde nog enigszins van de positieve berichten in een Nederlands landelijk ochtendblad over de Amerikaanse activiteiten. De grootgrutter ging tegen de markt in en behaalde een plus van f.0,10 op f.82,20.

Polygram wist Amsterdam op de dag behaalde winst van f.0,10 niet vast te houden en sloot op f.37,80. Volgens een handelaar waren er geruchten dat het platenaandeel gesplitst zou worden als de koers boven de f.40 zou komen.

Op een saaie lokale markt moest Stad Rotterdam hard achteruit naar f.43,50, een verlies van f.1,70. De samenwerking met Bank Cantrade werd niet al te positief ontvangen, vooral niet toen bekend werd dat de winst van de bank in 1990 met 93 procent is gedaald tot f.0,2 miljoen. Zonder een belastinghate zou deze dochter van een Zwitserse bank zelfs het afgelopen boekjaar met rode cijfers hebben moeten afsluiten. CBM ging ook achteruit op f.84,10, een verlies van f.0,60.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en overwegend droog. In komende nacht en morgenochtend kans op een enkele lichte bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen veertien en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
De zwakke storing boven het oostelijk Caribisch gebied zwakt steeds verder af en zal het weer op de Benedenwindse eilanden voorlopig niet meer beinvloeden. Door vrij grote luchtdrukverschillen boven onze omgeving zal in de komende 24 uur een sterke luchtstroom de ontwikkeling van buien-activiteit bemoeilijken.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
	Vanmorgen 08.00 L.T.	Afgelopen 24 uur		
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.0
St Eustatius	half bewolkt	28	24	0.0
St Maarten	licht bewolkt	30	25	0.0
Amsterdam	zwr bwlkt na rgnbui	20	06	sp

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 16 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	[illegible]	1.55	1.57
PND STERLING	3.12	3.18	3.24
NED GLD	94.44	95.46	95.96
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	125.38	126.10	126.90
FR FRANCS	30.40	31.50	32.20
DUITSE MARK	106.56	107.27	108.08
IT LIRE	1.12	[illegible]	1.48
JAPANSE YEN	131.38	132.22	133.04
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

AGENDA CURAÇAO

... tot 17.00 uur bereikbaar: zuster M. [illegible], tel. [illegible]

CENTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster [illegible], tel. 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha [illegible], tel. [illegible]; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel. [illegible]

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
[illegible] 43, tel.: 44510, 691343, 691683, en [illegible], voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 13.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387, open van maandag tot vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel. 642796 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS [illegible] 'PA FAMIA'
Sta [illegible] 17, tel. 23[illegible]0222; spreekuren [illegible] woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

ARTSEN
DIENST ARTSEN
[illegible] van de artsen van Bandabao (3e [illegible]) ... in spoedgevallen telefoon[illegible] ... en dan het antwoordapparaat ... De patiënten van de [illegible] ... artsenpraktijk van hun huisarts bellen; het antwoordapparaat ... dan mededelen welke dienst-[illegible] arts is.
... [illegible]ARTS ...ere patiënten) ... dienstdoende arts belt U terug ... [illegible]25100.

WIJKVERPLEGING
[illegible] KRUIS
[illegible]verpleging Prinses Margriet: con[illegible] bureaus te Sta Maria, tel. [illegible] ... 662947; Montagne Abou, tel. [illegible] Kaya Fensu (Koraal Specht) [illegible]77; hoofdkantoor te Sta [illegible] ... van 07.00-12.30/13.00-17.00

APOTHEKEN
NACHTDIENST
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel. [illegible]
Punda
Vredenberg, Socratesstraat 3, tel.: 613300/[illegible]
WOENSDAG
[illegible]
08.00-17.00 per [illegible] Viking Sky.

TELECURAÇAO

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.[illegible] [illegible] met Hector Rosario;
18.45 [illegible];
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez;
19.30 PR-Programma: 'Caribscope';
20.00 Telenotisia;
20.30 The Jeffersons
21.00 Kontakto met Chacho de Castro;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

Met diep leedwezen maken wij het overlijden in Nederland op 15 april 1991 bekend van:

Frits Marius d'Arnault

Nederland : A. d'Arnault - v/d Ham en fam.
O. d'Arnault en fam.
H. d'Arnault
Curaçao : N. Straal - d'Arnault en fam.
Th. d'Arnault
Suriname : W. d'Arnault

Condoleance adres: Koningshof 2
6006 H.A. Weert
Nederland

Met leedwezen delen wij mede dat op 12 april j.l. te Brussel, België, is overleden de heer

Donald A. Mac Leod
Ambassadeur van de Republiek Suriname in België

Zijn vrienden uit Leiden
L.B. van der Veen
F. Martinus Arion
C. Axson
E.A. Martis
I.R.A. Asjes
H.L. de Windt
N.R. de Paula
F.R. Suriel
E.C. Commander
R.E. Treurniet

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en naaste familieleden sterkte toe met dit grote verlies.
De begrafenis zal plaats hebben op 22 april 1991 te Paramaribo.
Correspondentie-adres:
Copernicusstraat 55, Paramaribo, Suriname.

Directiva y Personal di
Fundacion Lotto pa Deporte Aruba
ta participa fallecimento di

Sra. Vda. Teresa Pieters-Diaz
na bida mama di nos secretario

Alavez nos ta participa cu e oficinanan di lotto lo ta será diarazon atardi

Aruba, 15 april 1991

Cu profundo dolor na nos curazon, sinembargo sumamente agradecido pa tur bunita recuerdo cu e la laga atras y pa tur loke e a significa pa nos, nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, suegra, abuela

Sra. Vda. Teresa PIETERS - DIAZ
(Mihor conoci como Comai di Companashi na edad di 85 anja)

Na nomber di su iiunan:
Donny Pieters y Elsi Pieters-Lumenier
Chichito Pieters y Silvia Pieters-Rosaria
Nietonan:
Alexander, Edward, Martine y Marion Pieters
Suegronan:
[illegible]
Heronimo y Petra Rosaria-Lacle
Mercedes [illegible] Diaz na Puerto Rico
Ibrahim y Raul Garcia na Venezuela
Benny y Bea Romondt na Corsow.
Francisco Waescher na Corsow.
Su Comeman:
Petra Toppenberg y famia
Jet Kelly y famia
Su Comperman:
Ronny Toppenberg y Federico Osorio
Famianan:
Pieters, Rosaria, Lumenier, Ellis, Lacle, de Mey, Maduro, Rosel, Albertsz, Cranston, Bermudez, Toppenberg, Geerman, Kelly, Romondt, Waescher, Garcia, Nieves, Larez y demas famia.

ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar diarazon 17 april pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana catolica na Playa.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa San Francisco na [illegible].

Agencia Funeraria Zepp Wever ta extende palabranan di condolencia na famianan di fallecida.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 15 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

Audi 100 gl 1982, in goede staat, automatic, 4-deurs, sliding roof, vraagprijs f.6.850,-. Info.: Heraweg 10 (Jongbloed).

MAZDA 929, bj. '83, vraagpr. f.9.500,-. Bel na 6 uur tel.: 75463.

COMPLETE INBOEDEL w.o. rotan zitkamerset; witte slaapkamerset; tv; CD-player; schemerlampen; tapijt; huishoudelijke artikelen. Alles in z.g. staat. Bezichtigen v/a ma. 15 april: Kaya Toni Kunchi 51-F. Tel.: 72656.

WEGENS VERTREK: Daihatsu Charade, bj. '89, standard + airco + bel. 1991, kleur wit, prijs f.14.500,-. Tel.: 672624.

WEGENS OVERCOMPLEET: mooi pallisander eettafel, uitschuifbaar, NAf.800,-. Tel.: 375239.

WEGENS VERTREK: Toyota Corolla '81, i.g.st., f.5.000,-. Dinsdag t/m vrijdag 5 tot 8 uur: Admiraalsweg 1 (Amerikanenkamp).

COOLMASTER Z.G.A.N. Houdt uw slaapkamer koel f.500,-. Tel.: 683281.

MITSUBISHI COLT 1981, in prima staat, geen rammelkast, f.2.500,-. Tel.: 73607.

WEGENS VERTREK: 2-pers. bed met boxspring matras; 1 hang- en legkast (wit); fan; surfplank 2.65 m. met 2 zeilen; Raleigh Mountain Bike. Nadere inl.: 369273 na 18.00 uur.

OFF THE ROAD CROSS motor Honda 250cc, in z.g.st., nu voor f.1.500,-. Tel.: 656815 of 75840. Dr. M.L. King Blvd. 81-A.

INBOEDEL O.A. eiken eethoek; bankstel; kussenkast (handgemaakt); tv; fans; langspeelplaten. Kaya Tèrt 8 Tel.: 678750.

COMPLETE BABYKAMER: wieg, ledikant, commode, box, wippertje, autostoel 0-9 mnd, autostoel vanaf 9 mnd. Kaya Tèrt 8. Tel.: 678750.

COMPUTER FILEKAST f.125,-; eetkamerset + L-lessenaar f.500,-. Kaya Georgetown 18.

HYUNDAI STELLAR 1989, automatic, airco, blinds, radio-cassette, financiering mogelijk. Tel.: 663560.

DUITSE VW Golf 1,8l, bj. '88. Tel.: 675938 na 6 uur.

1979 GMC BLAZER; refrigerator; video + tv; 2 stereos with speakers; gasstove. Tel.: 72882. Kaya Kokolishi 37.

EEN VOLKSWAGEN Amazon, bouwjaar '88. Voor inform. tel.: 614343/612353 na 17.00 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

TWEE slaapkamerhuis of -appartement, liefst ongemeubileerd. Aanbiedingen tel.: 373633 (kantooruren).

GEMEUBILEERD HUIS, minimaal 3 slaapkamers. Tel.: 624900 tst 313 (overdag), 624900 tst 216 ('s avonds).

ONGEMEUBILEERDE WONING met 3 slaapkamers of meer. Tel.: 76137.

(ON)GEMEUBILEERD 1-slaapkamerappartement of een klein huis tot f.700,-, omgeving Bandariba. Tel.: 671685.

LEI PA TUR
KANTOOR VOOR RIJONTHOUD
Fokkerweg 7
Tel.: 618377

ALLEENSTAANDE DAME zoekt met spoed ongemeubileerde kamer met bad- en kookgelegenheid en eigen ingang. Tel.: 617471.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS PERIODE 26-04 t/m 25-05. Inl. tel.: 616211 tst 274. Na 18.00 uur: 616783.

OPPASHUIS VOOR de hele maand juli. Tel.: 73165.

GEVRAAGD: OPPASHUIS of huurwoning voor een gezin uit Nederland voor de periode van 4 t/m 22 augustus 1991. Contactpersoon: P. de Rooy. Tel.: 674466 (kantoor), na 5 uur thuis: 54478.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BOUWTERREINEN 10.000 en 6.500 m² nabij hotels. Tel.: 35600 ext.533 (ook weekeinde).

VOLKSWAGEN 1300, 2-drs, bwj. 1980, kleur blauw, in goede staat; kleuren tv. Van 7-11am./6-8 pm.: Alto Vista 64-A.

EIKEN EETHOEK + 4 stoelen met leren zittingen, zeer mooi, nieuw f.3.400,- nu f.700,-; verschillende fitness-instrumenten; linnenkast 3-deurs f.375,-; 1 jongens- + 4 meisjesfietsen t/m ±7 jaar, samen f.140,-; 2 airco's samen f.600,-; alum. tuinset Jardin f.450,-; Sharp multisysteem tv + video, 1½jaar oud, zelden gebruikt, f.1.700,-; antenne incl. paal + 2 antennes voor Aruba + Venezuela, nieuw f.490,- nu f.250,-; stoof f.350,-; Ford Escort Sport (Duitse type), goed onderhouden, nieuwe koni's, banden etc. f.5.000,-. Fam. Jansen, Jacob Thielenstraat 12 (Cura Cabai).

DODGE 600 Turbo Convertible '86, white, fully loaded, airco, power-window, -locks, a.s.o. AM/FM cassetteplayer, mac. rims, runs like news, price Af.19.500,-. Tel.: 39031/28449.

LEDIKANT; 2-PERS.BED + kast; plafondfan; boekenkast; eiken eethoek. Sav. 247-E.

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL ARUBA-IJsselstein (Ned.) of vakantiehuis Aruba, periode 12 juli-18 augustus (of gedeelte). Contact: 25888.

GOED NIEUWS
Bel: 689590

"Op weg naar het licht"
Radio Corsou FM 101.1 Mhz elke maandagavond om half 9
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 960 khz AM.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672069 Sta. Rosa

FOR SALE:
C-KING
38 ft. Pacemaker Sportfisherman 2 G.M.-671 -310 H.P. each - 7.5 H.P. Onan Powerplant -Airconditioned-VHF-Radio-Outriggers -Sleeps - 6 - refrigerator - stove - Well-priced for immediate sale.
Contact:
Hector Henriquez Jr.
Office: 613266
Home: 672864

Voor de
ADMINISTRATIE
van Uw zaak, club, vereniging, stichting of fonds
Bel: 683094
op werkdagen na 3 uur

DISTRIBUTOR WANTED
Florida company seeks local distributor for a new water sports product called "DIVEMAN". This SuperSnorkel enables a person to remain underwater for prolonged periods of time with no mechanical devices. Contact: DIVEMAN America, Inc., 2999 N.E. 191 Str., Suite 900, North Miami Beach, Florida 33180, U.S.A., Tel: (305) 935-6119 Fax: (305) 935-1164

TROUWRINGEN
Goud met/zonder Diamant, meer dan 100 modellen.
Vanaf f. 299,= per paar
JEWELERS
Joyeria Corsou
Bloempot Center 15
Tel. 370033
Uw trouwringen-specialist

TE KOOP
Toyota Crown 2.8 1988
Kleur wit, bekleding rood
Goed onderhouden en schade vrij
Inf.: kantoor 671512
thuis na 6 uur 75169

GEVRAAGD:
KINDEROPPAS
en tevens
HULP
in de huishouding voor 5 hele dagen in de week.
Tel.: 618799

TE KOOP
GEVRAAGD
JAPANSE AUTO'S
kan ook met defecte motor.
Aanbieding: 674101 en na 5:30 uur 675295.
Vraag naar Albert.

PENHA'S MENS BOUTIQUE
heeft zojuist ontvangen
een leuke collectie van
TOMMY HILFIGER
Kom snel langs bij:
1708 PENHA Men's Boutique
Heerenstraat/ Caribbean Hotel.

VICKS®
Vicks Throat Drops
Victors
Voor droge keel en een frisse adem!

Wasserette DADA
Wij kunnen Uw was compleet verzorgen.
Volle wasmachine: wassen, drogen en opvouwen, inclusief zeep en verzachter voor een zeer redelijke prijs.
Voor meer inf.: tel. 615188.
Seroe Loraweg 35A - Janwé

Verbeter de communicatie met (Uw) kinderen.
Volg de workshop
"How to talk so kids will listen and listen so kids will talk"
Aanvang: do. 25 april
Duur: 7 weken (2 uur per week)
Info./inschrijven: Tel. 369098
Edith Canters, psychologe

TE HUUR GEVRAAGD
Ongemeubileerde woning van 3 of 4 slaapkamers in de omgeving van:
Sta. Rosa, Jongbloed, Amerikanenkamp en Schelpwijk.
Prijs: tot f. 850,– p.m.
Voor aanbiedingen gelieve te bellen tel. 72888 gedurende kantooruren.

ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ
zoekt voor één van haar stafleden Civiele Dienst een
HUURWONING
gelegen in een rustige buurt
Voor informatie gelieve te bellen naar:
Dienst Personeelszaken ALM
Telefoon 681322 toestel 192-193
Aeropuerto Hato.

TE KOOP
ZEILJACHT 27 ft.
compleet gereviseerd in "a1" conditie - zeilklaar
Wind/diepte/snelheidsmeter
VOLVO PENTA
z.g.a.n.
Voor info: tel. 611036 (kantooruren)

Tijdelijk te huur voor vakantiegangers
Gemeubileerd 3 slaapkamer huis met alle ...
Centraal gelegen
f. 600,— per week
Periode: 6 juni-4 juli '91
Telf. reacties: 683338

CREA NOVA EUROPE & U.S.A. SHOPPING
Catalog Service
- Zit- en slaapkamerinrichting
- Keuken en keukeninrichting
- Baby- en kinderkamers
- Topmerken serviesgoed (o.a. Wedge wood)
- EN NOG VEEL MEER
UIT o.m.
WEHKAMP
NECKERMANN
MORRESMEUBELEN
IKEA
SEARS
CREA NOVA
Chuchubiweg 27 (tegenover Jeugdverkeerspark)
Tel.: 79969 Na 17.30 uur 75886

WOONHUIZEN GEVRAAGD
Wij hebben met direkte ingang enkele
WOONHUIZEN
nodig voor doorverkoop aan serieuze kopers
LADCO REAL ESTATE N.V.
Caracasbaaiweg 43 Naast pompstation Pablo Frederikte Salinja
Tel.: 616700/616777/614777 Fax.: 616717

INTERSTERO
International moving & shipping services
Tel. 370140 - Fax 370141
U gaat verhuizen? Interstero neemt u gaarne alles uit handen, van de eerste plannen tot en met de laatste loodjes!

BERNINA MODES
Er is weer
ZWART FLUWEEL
en ook enkele kleuren VELOURS (ok zwart).
Graag tot ziens.
boven Zuikertuintje.

BONSAI
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 78843
Onze secretaressen-dag kollektie is binnen ...
BONSAI

MIDDELGROOT BEDRIJF ZOEKT
STAF-MEDEWERKER
op M.B.A.-nivo, bekwaam in Engels, Handelscorrespondentie en ..., kennis van Computer-bediening.
Brieven onder letters XZ aan het bureau van dit blad, Curacao.

RECEPTIONIST/ SECRETARY
REQUIREMENTS:
- HAVO IV
- Must have knowledge of Administration
- Female 25-35 years of age.
- Fluent in English, Spanish, Dutch
- Must be able to work independently as well as in team.
Kindly send your application and curriculum vitae to:
PERSONAL MANAGER, P.O. Box 276
Be sure to mention your telephone/contact number

De wetgeving vermeldt veiligheidsregels voor de aanleg van Uw elektrische installatie.
Onze elektro monteurs zijn ervan op de hoogte.
Neem een besluit
Kies
VOORUIT
Ledaweg 55, tel. 378961 | EEG Boulevard 102, tel. ...

POPULAR AGENCIES
Industrieterrein Klein Kwartier
Wegens uitbreiding van de verkoopafdeling en magazijn van onze nieuwe gebouw, gelegen aan de Seru Loraweg, hebben wij nodig:
1. Salesman (girl)
Vereisten: Eigen vervoer
MAVO-HAVO opleiding
Niet ouder dan 30 jaar
Enige ervaring strekt tot aanbeveling.
2. Magazijnhelper/chauffeur
Vereisten: MAVO
Leeftijd, niet ouder dan 23 jaar
Minimaal rijbewijs B
Eerlijk en discreet
Gelieve te bellen voor afspraak op onze ... nummers
677822/677783.
Gelieve bij afspraak, een pasfoto meenemen.

De Stichting "Birgen di Rosario" bevordert op Curacao de verzorging van ouden van dagen. Men beheert hiertoe de verzorgingshuizen Huize Welgelegen (Habaai), Rioerdushuis en Nos Lanterno. Voorts koordineert men werkzaamheden op het gebied van thuiszorg voor bejaarden (Open Bejaardenwerk) en de Dagverzorging en verhuurt men een aantal aanleunwoningen. Namens het Stichtingsbestuur zoeken wij kontakt met kandidaten voor de funktie van:

direkteur m/v

Deze funktionaris draagt zorg voor het totale funktioneren van Huize Welgelegen en rapporteert aan het bestuur via de Algemeen Direkteur. De personele organisatie omvat 120 medewerkers, die 190 bewoners verzorgen. De organisatie is sterk in ontwikkeling en van deze funktionaris wordt verwacht, dat hij/zij met voldoende inzicht een inbreng kan leveren bij o.a. de verbouwkundige aktiviteiten die plaats zullen vinden, maar in het algemeen ook op beleids-niveau kan meedenken. Van de funktionaris wordt verwacht, dat hij/zij de medewerkers kan stimuleren om innovaties in de praktijk te realiseren.
Kandidaten dienen vooral op basis van kennis en ervaring te kunnen aantonen dat zij over management kwaliteiten beschikken.

ref. no. 907

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 6, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve het ref. no. van de funktie te vermelden.
psychologisch adviesbureau
arendstraat 6, aruba | schottegatweg 7[illegible], curaçao